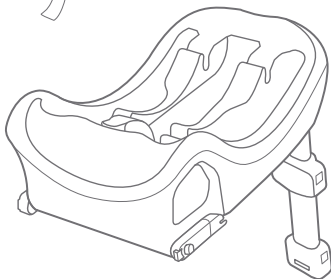
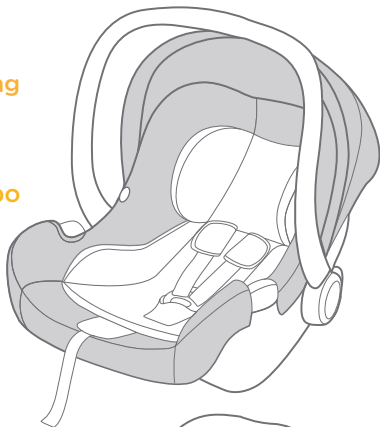


Joie™

ECE R129/02
Child height 40cm-75cm/ Child weight ≤13kg;

i-Snug™ enhanced child restraint

- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- TR Kullanma kılavuzu
- SL Navodila za uporabo



ECE R129/02: ISO/R2
i-Size universal ISOFIX

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Wenn Sie mit dem Joie i-Snug™-Rückhaltesystem für Kleinkinder verreisen, verwenden Sie ein hochwertiges, umfassend für Sicherheit zertifiziertes „i-Size“-Rückhaltesystem für Kleinkinder. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten die einzelnen Schritte zur Gewährleistung einer komfortablen Fahrt und optimalen Sicherheit für Ihr Kind.

Zur Verwendung dieses Joie-Rückhaltesystems für Kleinkinder mit „i-Size“-Isofix-Befestigungen entsprechend der Regelung ECE R129/02 muss Ihr Kind folgende Voraussetzungen erfüllen: Körpergröße des Kindes 40 – 75 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 13 kg; (≤ 12 Monate).

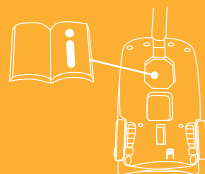
Zur Verwendung dieses Babyschalenmoduls mit Fahrzeuggurt muss Ihr Kind den folgenden Voraussetzungen entsprechen: Körpergröße des Kindes 40 – 75 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 13 kg; (≤ 12 Monate).

Basisstation (optional erhältlich)

Diese Anweisungen erklären die Verwendung des Rückhaltesystems für Kleinkinder und der Basisstation. Diese Basisstation kann auch mit bestimmten anderen Joie-Rückhaltesystemen für Kleinkinder verwendet werden. Lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Produkts bitte alle Anweisungen in dieser Anleitung.

**! WICHTIG: FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.
BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.**

Bitte bewahren Sie diese Anleitung wie rechts abgebildet im Aufbewahrungsfach an der Unterseite der Basis auf.
oder
Bitte bewahren Sie diese Anleitung unter den Textilteilen auf.



Besuchen Sie unsere Website joiebaby.com, um mehr über unsere Gewährleistungsbedingungen zu erfahren.

Teileliste

Abb.1.1 Kopfstütze

Abb.1.2 Sitzpolster

Abb.1.3 Freigabeknopf A für
Kinderwagenbefestigung

Abb.1.4 Seitliche Gurtführung

Abb.1.5 Kleinkindeinsatz

Abb.1.6 Gurtbandeinstellung

Abb.1.7 Gurtverstellknopf

Abb.1.8 Schultergurte

Abb.1.9 Verdeck

Abb.1.10 Gurtbefestigungen

Abb.1.11 Gurtschnalle

Abb.1.12 Griff

Abb.1.13 Griffknopf

Abb.1.14 Hintere Gurtführung

Abb.1.15 Freigabeknopf B für
Kinderwagenbefestigung

Abb.1.16 ISOFIX-Befestigung

Abb.1.17 Indikator

Abb.1.18 ISOFIX-Führungen

Abb.1.19 Standfuß

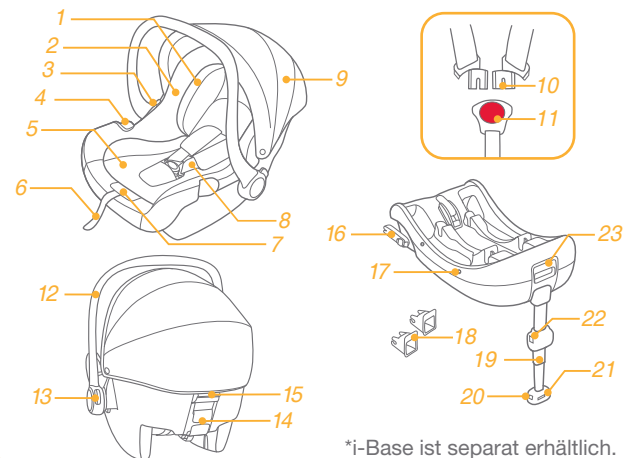
Abb.1.20 Standfuß-Verstellknopf A

Abb.1.21 Standfuß Indikator

Abb.1.22 Standfuß-Verstellknopf B

Abb.1.23 Entriegelungstaste
Babyschale

Vergewissern Sie sich bitte, dass nichts fehlt. Bitte wenden Sie sich an den Händler, falls etwas fehlen sollte.



*i-Base ist separat erhältlich.

WARNUNG

- ! Vergewissern Sie sich bitte vor dem Kauf, dass dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder in Ihrem Fahrzeug sachgemäß befestigt werden kann.
- ! KEIN Rückhaltesystem für Kleinkinder kann einen kompletten Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch wird die sachgemäße Verwendung dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes reduzieren.
- ! Zur Verwendung dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder mit Isofix-Befestigungen entsprechend der Regelung ECE R129/02 muss Ihr Kind folgende Voraussetzungen erfüllen.
Körpergröße des Kindes 40 – 75 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 13 kg (ca. 12 Monate alt).
- ! Zur Verwendung dieses Babyschalenmoduls mit Fahrzeuggurt muss Ihr Kind den folgenden Voraussetzungen entsprechen. Gewicht des Kindes ≤ 13 kg/ Alter des Kindes ≤ 15 Monate.
- ! Alle Gurte des Rückhaltesystems für Kleinkinder sollten fest angezogen und dürfen nicht verdreht sein.
- ! Installieren Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT ohne Beachtung der Anweisungen in dieser Anleitung; andernfalls könnten Sie Ihr Kind der Gefahr schwerer bis tödlicher Verletzungen aussetzen.
- ! Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt in diesem Rückhaltesystem für Kleinkinder sitzen.
- ! Sie dürfen dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT modifizieren oder in Kombination mit Einzelteilen von anderen Herstellern verwenden.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT, wenn Teile davon beschädigt sind oder fehlen.
- ! Ziehen Sie Ihrem Kind KEINE große/übergroße Kleidung an, da diese verhindern könnte, dass Ihr Kind mit Hilfe der Schultergurte und dem Schrittgurt zwischen den Beinen richtig und sicher angeschnallt ist.
- ! Sie dürfen dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder oder andere Artikel NICHT lose oder ungesichert in Ihrem Fahrzeug liegen lassen, da ein unbefestigtes Rückhaltesystem bei scharfen Kurven, plötzlichem Abbremsen oder Unfällen umhergeschleudert werden und dabei Insassen verletzen kann.

WARNUNG

- ! Bringen Sie ein mit dem Rücken zur Fahrtrichtung ausgerichtetes Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an einem Vordersitz mit Airbag an. Dies könnte zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.
- ! Verwenden Sie NIE ein gebrauchtes Rückhaltesystem für Kleinkinder oder ein Rückhaltesystem für Kleinkinder, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen, da es strukturelle Schäden aufweisen könnte, die die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.
- ! Verwenden Sie NIE Seile oder andere Mittel als Ersatz, um ein Rückhaltesystem für Kleinkinder in einem Fahrzeug zu befestigen oder ein Kind in einem Rückhaltesystem für Kleinkinder zu sichern.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT ohne die Textilteile.
- ! Die Textilteile dürfen nur durch vom Hersteller empfohlene Textilteile ersetzt werden. Die Textilteile sind ein wesentlicher Bestandteil des Leistungsumfangs des Rückhaltesystems für Kleinkinder.
- ! Legen Sie NUR die empfohlenen Innenkissen in dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder.
- ! Achten Sie darauf, dass das Rückhaltesystem für Kleinkinder so befestigt wird, dass keines seiner Teile die verschiebbaren Sitze oder das Öffnen und Schließen der Fahrzeugtüren behindert.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT weiter, wenn es in einen Unfall verwickelt war, selbst wenn es nur ein leichter Unfall war. Tauschen Sie es sofort aus, da es aufgrund des Unfalls unsichtbare strukturelle Schäden aufweisen könnte.
- ! Nehmen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder und die Basis vom Fahrzeugsitz, wenn es nicht regelmäßig verwendet wird.
- ! Lassen Sie sich in Bezug auf Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen von Ihrem Händler beraten.
- ! Um die Gefahr des Herausfallens zu vermeiden, sichern Sie Ihr Kind stets mit dem Sicherheitsgurt, wenn es im Rückhaltesystem für Kleinkinder sitzt, auch dann, wenn sich dieses Rückhaltesystem nicht im Fahrzeug befinden sollte.
- ! Bevor Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder mit der Hand transportieren, vergewissern Sie sich, dass das Kind mit dem Sicherheitsgurt angeschnallt und der Griff in vertikaler Position richtig verriegelt ist.

WARNUNG

- ! Um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden, dürfen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder NIE mit einem Kind darin auf eine erhöhte Sitzfläche stellen.
- ! Die Teile dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder sollten niemals eingefettet werden.
- ! Sichern Sie Ihr Kind stets im Rückhaltesystem für Kleinkinder, auch bei kurzen Fahrten, da es bei diesen zu den meisten Unfällen kommt.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT länger als 5 Jahre nach dem Kaufdatum, da sich seine Bauteile im Laufe der Zeit oder durch Sonnenbestrahlung qualitativ verschlechtern können und bei einem Unfall möglicherweise nicht dem Zweck entsprechend funktionieren.
- ! Setzen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder bitte keiner Sonnenbestrahlung aus, da es andernfalls für die Haut Ihres Kindes zu heiß werden kann. Fassen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder stets an, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- ! Untersuchen Sie die Isofix-Führungen regelmäßig auf Verschmutzungen und reinigen Sie sie bei Bedarf. Die Zuverlässigkeit des Systems kann durch Eindringen von Schmutz, Staub, Lebensmittelresten usw. beeinträchtigt werden.
- ! Stellen Sie KEINE Gegenstände in den Bereich des Standbeins vor Ihrer Basis.
- ! Eine sachgemäße Installation ist nur durch Verwendung der Isofix-Befestigungen gewährleistet.
- ! Nachdem Sie Ihr Kind in dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder gesetzt haben, müssen die Sicherheitsgurte für Ihr Kind sachgemäß angelegt werden, und es muss gewährleistet sein, dass der Schrittgurt so tief wie möglich angelegt ist, damit das Becken sicher gehalten wird.
- ! Verwenden Sie NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Rückhaltesystem für Kleinkinder markierten belastbaren Kontaktpunkte.
- ! Sollte Ihr Kindersitz Schäden aufgrund von Eigenverschulden (z.B. Bodenaufprall aus großer Höhe und/oder mit hoher Geschwindigkeit, etc.) aufweisen, empfehlen wir Ihnen das Produkt nicht weiter zu verwenden und im Sinne der Sicherheit durch ein Neues zu ersetzen. Es können Defekte in der Materialstruktur - beispielsweise feinste Haarrisse - entstehen, die mit freiem Auge nicht sichtbar sind und dennoch die Schutzwirkung des Kindersitzes im Falle eines Unfalls signifikant beeinträchtigen. Bei unsachgemäßer Produktnutzung (siehe zuvor genannte Szenarien) sind wir als Hersteller nicht verpflichtet, das beschädigte Produkt kostenlos zu ersetzen.

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es besonders wichtig, dass bei Ihrem Kind umgehend Erste Hilfe geleistet und es medizinisch versorgt wird.

Abbildung für die Installation	Geeignet für
	Körpergröße des Kindes 40-75 cm Gewicht des Kindes ≤ 13 kg Alter des Kindes ≤ 12 Monate
	Körpergröße des Kindes 40-75 cm Gewicht des Kindes ≤ 13 kg Alter des Kindes ≤ 12 Monate

Produktinformationen

1. Entsprechend der Regelung ECE R129/02 ist das Rückhaltesystem für Kleinkinder mit Basis ein Universal-Isfix-Rückhaltesystem für Kleinkinder der Klasse C, D und sollte mittels Isfix-Befestigungen gesichert werden.
2. Dies ist ein „i-Size“-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß ECE-Regelung R129/02 für die Verwendung in „i-Size“-kompatiblen Fahrzeugsitzpositionen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller im Handbuch Ihres Fahrzeugs aufgeführt ist.
3. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall, an den Hersteller oder Händler des Rückhaltesystems für Kleinkinder.

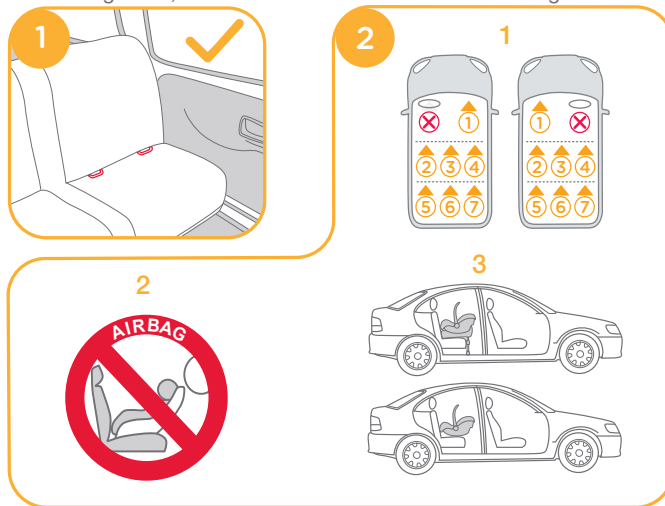
Dies ist ein Isfix-Rückhaltesystem für Kleinkinder in „i-Size“ (Kleinkindgröße). Es ist für Änderungsserien der Regelung ECE R129/02 zugelassen, wobei derzeit noch nicht alle Fahrzeughersteller Angaben zur „i-Size“-Kompatibilität in ihren Handbüchern machen. Dieser Sitz und diese Basis sind auch für die Verwendung in Isfix-kompatiblen Fahrzeugen zugelassen. Beachten Sie bitte die Website des Fahrzeugherstellers oder fragen Sie Ihren Händler.

Es passt in Fahrzeuge mit zugelassenen Positionen gemäß „i-Size“-Isfix-Vorgaben (Details siehe Fahrzeughandbuch), je nach Kategorie des Rückhaltesystems für Kleinkinder und der Befestigungsmittel.

Bei der Installation zu Beachtendes

siehe Abbildungen ① - ②

- ! Dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder eignet sich für Fahrzeugsitze mit „i-Size“-Isfix-Verankerungspunkten für die Basis. ①
- ! Befestigen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung zur Seite oder nach hinten weisen. ② - ①
- ! Platzieren Sie das entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtete Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT auf einem Vordersitz mit Airbag ② - ②, da es sonst zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen könnte. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.
- ! Es wird empfohlen, dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder am Rücksitz des Fahrzeugs zu befestigen. ② - ③
- ! Befestigen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.



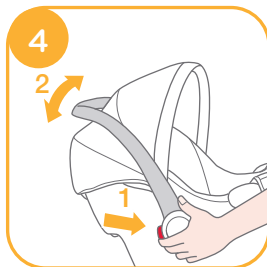
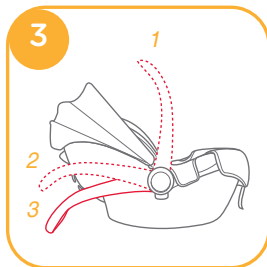
Griffeinstellung

siehe Abbildungen 3 - 4

Der Griff des Rückhaltesystems für Kleinkinder lässt sich auf 3 Positionen einstellen. 3

! Position 1- Position für Transport im Fahrzeug, mit der Hand oder im Kinderwagen.

Zur Verstellung des Griffs drücken Sie auf die Griffknöpfe an beiden Seiten, um ihn zu entriegeln 4 -1, und drehen den Griff dann, bis er in einer der 3 Positionen einrastet. 4 -2



Installation mit Basis

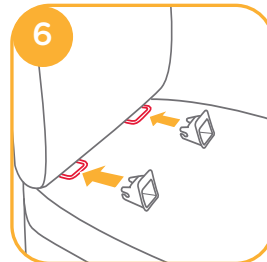
(kompatibel mit i-Base Advance und i-Base LX; optional erhältlich)

siehe Abbildungen 5 - 15

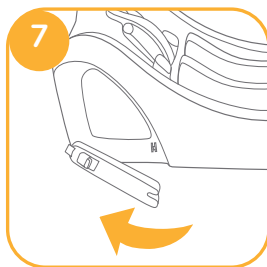
1. Klappen Sie das Standbein aus dem Aufbewahrungsfach auf. 5



2. Befestigen Sie die ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten. 6 Die ISOFIX-Führungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor dem Einreißen schützen. Sie sind auch eine Führung für die ISOFIX-Befestigungen.



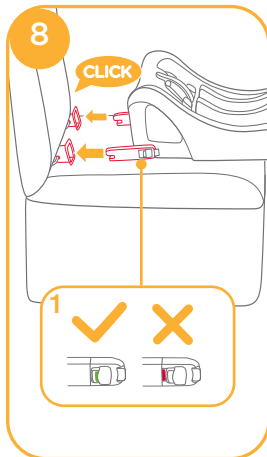
3. Drehen Sie die ISOFIX-Befestigungen um 180 Grad, bis sie in Richtung ISOFIX-Führungen zeigen. **7**



4. Richten Sie die ISOFIX-Befestigungen mit den ISOFIX-Führungen aus und stecken Sie dann beide ISOFIX-Befestigungen bis zum Einrasten in die ISOFIX-Verankerungspunkte. **8**

! Achten Sie darauf, dass beide ISOFIX-Befestigungen sicher mit ihren ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden sind. Sie sollten zwei Klickgeräusche hören und die Farben der Anzeigen an beiden ISOFIX-Befestigungen sollten komplett grün sein. **8 -1**

! Vergewissern Sie sich, dass die Basis sicher installiert ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Befestigungen ziehen.

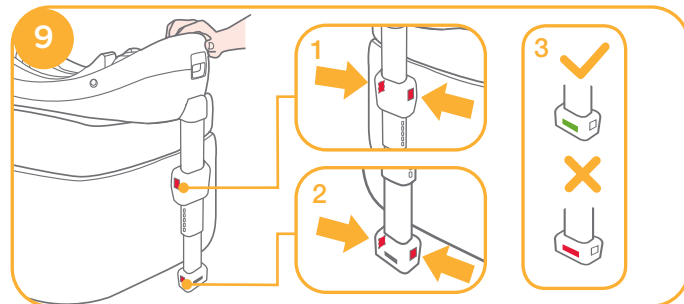


5. Nachdem Sie die Basis auf den Fahrzeugsitz gestellt haben, ziehen Sie das Standbein bis zum Boden aus **9**. Sobald die Standbeinanzeige grün wird, ist die Basis richtig installiert; rot bedeutet, dass sie falsch installiert ist. **9 -3**

! Das Standbein kann auf 24 Positionen eingestellt werden. Wenn die Anzeige des Standbeins rot ist, bedeutet dies, dass sich das Standbein in der falschen Position befindet.

! Achten Sie darauf, dass das Standbein vollständig mit dem Fahrzeugboden in Kontakt steht.

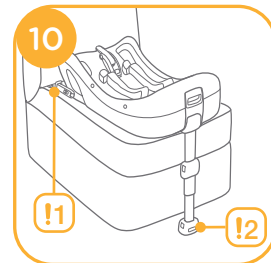
! Drücken Sie auf den Standbein-Freigabeknopf und verkürzen Sie das Standbein nach oben hin.



Die vollständig montierte Basis ist in **10** dargestellt.

! Die ISOFIX-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden und an ihnen eingerastet werden. **10 -1**

! Das Standbein muss richtig installiert sein und eine grüne Anzeige aufweisen. **10 -2**



6. Drücken Sie das Babyschalenmodul herunter und in die Basis hinein **11**, und ist das Rückhaltesystem für Kleinkinder sicher befestigt, ist die Anzeige des Rückhaltesystems für Kleinkinder grün. **12**

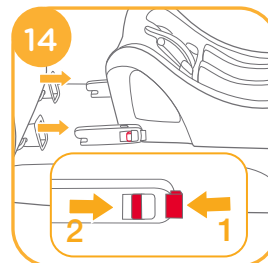
! Vergewissern Sie sich durch Ziehen am Babyschalenmodul, dass es sachgemäß in der Basis eingearastet ist.



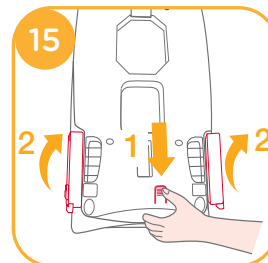
7. Zum Lösen des Babyschalenmoduls ziehen Sie das Babyschalenmodul nach oben **13 -2**, während Sie die Freigabetaste des Babyschalenmoduls gedrückt halten. **13 -1**



8. Zur Entriegelung der ISOFIX-Konnektoren gehen Sie wie folgt vor
Im ersten **14 -1**, Schritt betätigen Sie den Sicherungsknopf **14 -2**, halten diesen gedrückt (System ist entsichert) und betätigten gleichzeitig den seitlichen Entriegelungsknopf am ISOFIX-Konnektor **14**.



9. Drücken Sie den ISOFIX-Freigabeknopf, um die ISOFIX-Vorrichtung zusammenzuklappen. **15**



Kopfstütze und Schultergurte

siehe Abbildungen 16

Vergewissern Sie sich, dass die Schultergurte in der richtigen Höhe angelegt sind.

! Das Unterteil der Kopfstütze muss wie abgebildet 16, mit dem höchsten Schulterpunkt des Kindes auf gleicher Höhe sein, darf aber nicht oberhalb der Schulterlinie liegen.



Sicherung des Kindes im Rückhaltesystem für Kleinkinder

siehe Abbildungen 17 - 22

Hinweis

1. Der Neugeboreneneinsatz ist für den Schutz des Babys vorgesehen. Kinder mit einer Körpergröße unter 60 cm müssen den vollständigen Einsatz verwenden.
2. Stecken Sie das Schaumstoffteil hinein, bevor Sie den Einsatz verwenden. 17



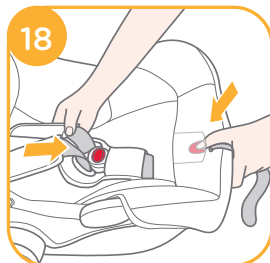
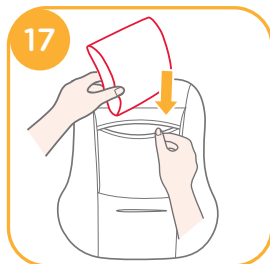
Entfernen Sie die Kopfsütze nicht, diese muss immer verwendet werden



Entfernen Sie den unteren Teil der Kleinkindeinlage, wenn die Schultern Ihres Kindes nicht mehr bequem hineinpassen.

1. Während Sie den Gurtverstellknopf gedrückt halten, ziehen Sie die beiden Schultergurte des Rückhaltesystems für Kleinkinder komplett heraus. **18**

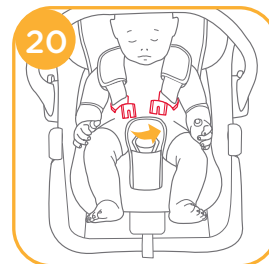
2. Lösen Sie die Gurtschnalle durch Drücken des roten Knopfes. **19**



3. Setzen Sie das Kind in das Rückhaltesystem für Kleinkinder und schließen Sie die Gurtschnalle. **20 & 21**

4. Ziehen Sie die Schultergurte straff, indem Sie am Gurtband ziehen. **22**

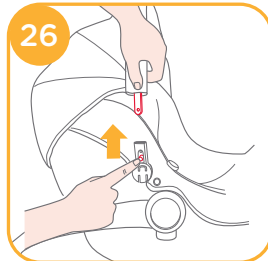
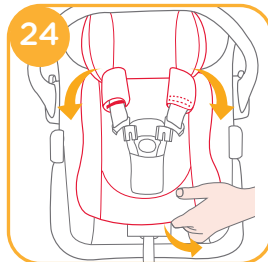
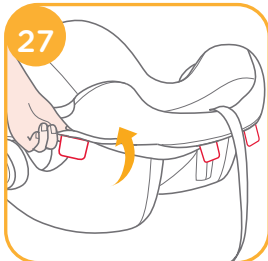
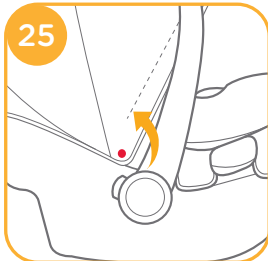
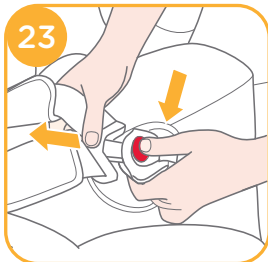
! Achten Sie darauf, dass noch eine Hand zwischen das Kind und den Schultergurt passt.



Verdeck und Sitzbezüge abnehmen

siehe Abbildungen 23 - 28

Um die Sitzbezüge und das Verdeck wieder anzubringen, wiederholen Sie die dargestellten Schritte in umgekehrter Reihenfolge



Installation ohne Basis

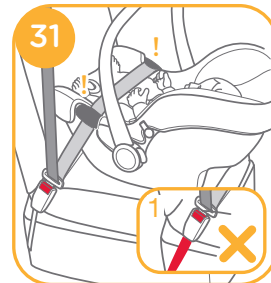
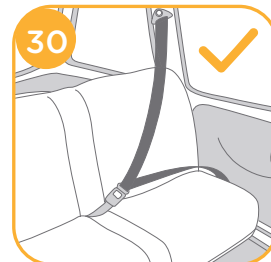
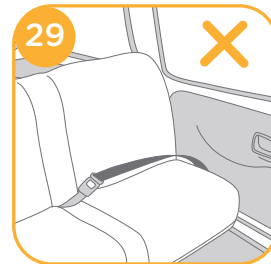
siehe Abbildungen 29 - 36

! Befestigen Sie dieses Babyschalenmodul NICHT an Fahrzeugsitzen mit Beckengurten. 29

! Dieses Babyschalenmodul eignet sich nur für Fahrzeugsitze mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt. 30

1. Setzen Sie das Babyschalenmodul dort auf den Fahrzeugsitz, wo Sie es befestigen möchten. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs heraus und rasten Sie ihn im Gurtschloss ein, wobei Sie den Beckengurt des Fahrzeugs durch die seitlichen Führungen am Babyschalenmodul ziehen müssen. 31

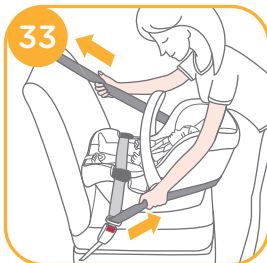
! Das Babyschalenmodul darf nicht verwendet werden, wenn der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs für das Gurtschloss (die Einrastöffnung) zu lang ist, um das Babyschalenmodul sicher zu verankern. 31 - 1



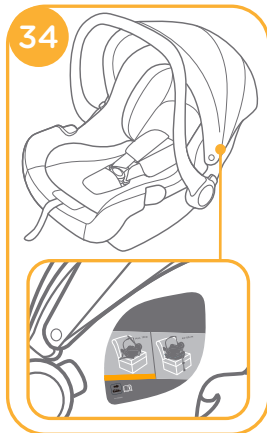
2. Schieben Sie den diagonalen Gurt in die hintere Führung. **32**



3. Ziehen Sie am Schultergurt des Fahrzeugs, um das Babyschalenmodul fest und sicher zu verankern. **33**



4. Die Nivellierlinie am Babyschalenmodul muss waagrecht zum Boden ausgerichtet sein, wenn das Babyschalenmodul installiert ist. **34**

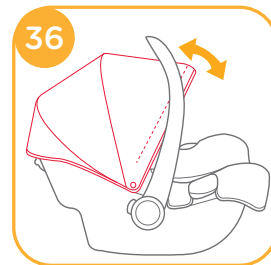


- ! Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs so weit wie möglich straff und überprüfen Sie dabei, dass er nicht locker oder verdreht ist.

- ! Prüfen Sie nach Befestigung des Babyschalenmoduls stets, ob die Fahrzeuggurte sachgemäß angelegt und sicher im Gurtschloss des Fahrzeugs eingerastet sind. **35**



5. Das Verdeck kann ganz geöffnet werden, um Ihr Kind am besten vor der Sonne zu schützen. Lösen Sie hierzu den Haken, und ziehen Sie dann das Verdeck ganz nach vorn. **36**



Verwendung mit Kinderwagen

siehe Abbildung 37 - 46

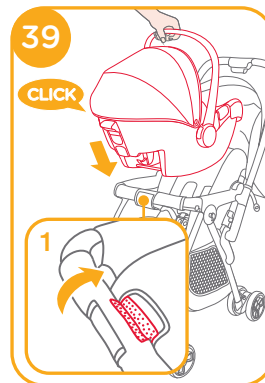
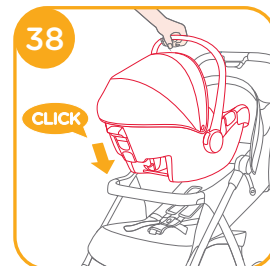
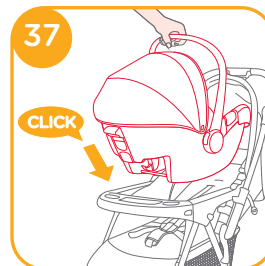
Ihr Rückhaltesystem für Kleinkinder ist auf die Anbringung an bestimmten Joie-Kinderwagenmodellen mit einem speziellen Fach, einer Armlehne oder Wadenstütze ausgelegt.

- ! Bitte vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass Ihr Kinderwagen mit dem Rückhaltesystem für Kleinkinder kompatibel ist.
- ! Das Reisesystem darf nie von mehr als einem Kind verwendet werden.
- ! Bitte betätigen Sie die Bremse Ihres Kinderwagens, bevor Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder montieren.
- ! Stellen Sie sicher, dass die zur Befestigung des Rückhaltesystems für Kleinkinder verwendeten Teile sicher am Kinderwagen befestigt sind.
- ! Neigen Sie die Rückenlehne des Kinderwagens auf die flachste Position.

Bitte befolgen Sie zur Montage des Kinderrückhaltesystems an Joie-Kinderwagen die nachstehenden Schritte:

1. Platzieren Sie das Kinderrückhaltesystem so im Kinderwagen, dass die Kerben in der Wiege über die Kante von Armlehne, Fach und Wadenstütze passen. Das Kinderrückhaltesystem rastet dann automatisch ein. 37 & 38 & 39 & 40

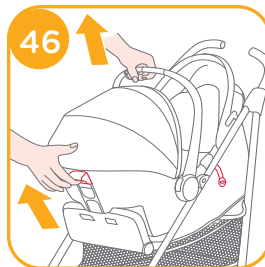
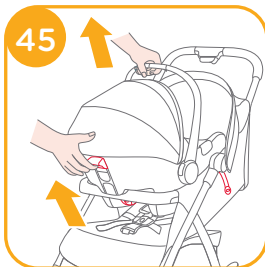
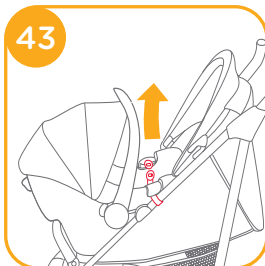
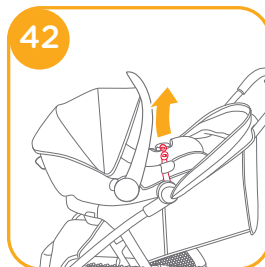
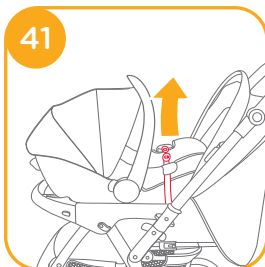
- ! Falls die Armlehnen einen Stoffbezug haben, entfernen Sie ihn durch Lösen des Klettverschlusses bitte zunächst. 39 -1
- ! Bei einem Kinderwagen mit spezieller Wadenstütze passen Sie die Wadenstütze bitte auf die vertikale Position an; öffnen Sie dann den Klettverschluss und entfernen Sie den Stoffbezug. 40 -1



2. Befestigen Sie das Kinderrückhaltesystem mit den Riemen an beiden Seiten des Kinderwagens. 41 & 42 & 43

- ! Prüfen Sie, ob das Kinderrückhaltesystem richtig angebracht ist, indem Sie versuchen, es gerade nach oben zu ziehen.

Wenn Sie das Kinderrückhaltesystem entfernen möchten, lösen Sie die Riemen vom Kinderrückhaltesystem, ziehen Sie den Kinderwagen-Freigabegriff zum Lösen des Kinderrückhaltesystems von Fach, Armlehne oder Wadenstütze nach oben, heben Sie dann das Kinderrückhaltesystem vom Kinderwagen ab. Bitte beachten Sie 44 & 45 & 46.



Pflege und Wartung

- ! Nachdem Sie das Schaumstoffteil vom Einsatz abgenommen haben, bewahren Sie es bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ! Bitte waschen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster mit kaltem Wasser unter 30 °C.
- ! Sie dürfen die Textilteile nicht bügeln.
- ! Sie dürfen die Textilteile nicht bleichen oder in die chemische Reinigung geben.
- ! Reinigen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder oder die Basis nicht mit, Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Das Rückhaltesystem für Kleinkinder könnte dadurch beschädigt werden.
- ! Bitte wringen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster nicht aus. Andernfalls könnten im Sitzbezug und am Innenpolster Falten zurückbleiben.
- ! Bitte hängen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster zum Trocknen im Schatten auf.
- ! Bitte entfernen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder und die Basis vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel te kunnen uitmaken van uw reis met uw kleintje. Onderweg met het verbeterde kinderzitje van Joie i-Snug™ maakt u gebruik van een volledig gecertificeerd verbeterd i-Size-kinderzitje. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap om voor een comfortabele rit en de beste bescherming van uw kind te zorgen.

Om dit verbeterde Joie-kinderzitje met de i-Size ISOFIX-aansluitingen volgens de ECE R129/02-richtlijn te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.
Lengte kind 40cm-75cm/ gewicht kind ≤13kg; (leeftijd kind < 12 maanden).

Uw kind moet voldoen aan de volgende voorwaarden voldoen om deze babydraagmodule met autogordels te gebruiken.

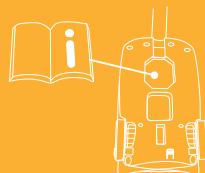
Gewicht kind ≤ 13 kg / Leeftijd kind < 12 maanden.

Voet

Deze instructies beschrijven het gebruik van de babydraagmodule en de voet. Deze voet kan tevens worden gebruikt met een aantal andere babydraagmodules van Joie. Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

! BELANGRIJK: BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.
LEES DIT ZORGVULDIG DOOR.

Bewaar de handleiding in het bewaarvak onderin de voet zoals rechts is afgebeeld. of
Bewaar de handleiding onder de zachte voorwerpen.

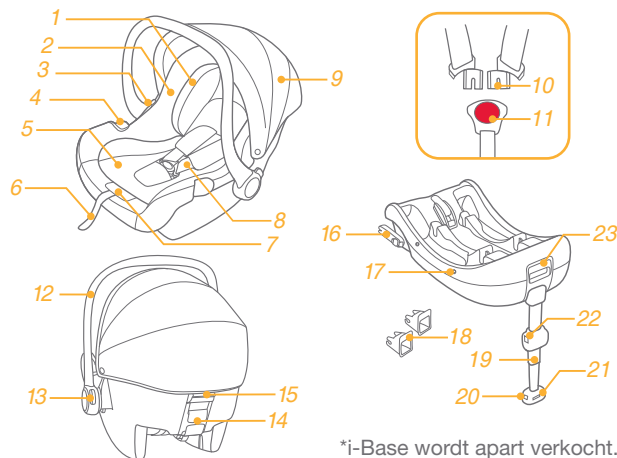


Bezoek voor informatie over de garantie onze website op joiebaby.com

Onderdelenlijst

Afb. 1.1	Hoofdsteun	Afb. 1.14	Achtergeleider
Afb. 1.2	Stoelkussen	Afb. 1.15	Ontgrendeling wandelwagen Knop B
Afb. 1.3	Ontgrendeling wandelwagen Knop A	Afb. 1.16	ISOFIX-connector
Afb. 1.4	Zijgeleider	Afb. 1.17	Kuipindicator
Afb. 1.5	Babyinzetstuk	Afb. 1.18	ISOFIX-geleiders
Afb. 1.6	Instelbanden	Afb. 1.19	Steunvoet
Afb. 1.7	Knop gordelaanpassing	Afb. 1.20	Instelknop steunvoet A
Afb. 1.8	Schoudergordel	Afb. 1.21	Indicator steunvoet
Afb. 1.9	Kap	Afb. 1.22	Instelknop steunvoet B
Afb. 1.10	Gordelaansluitingen	Afb. 1.23	babydraagmodule Ontgrendelknop
Afb. 1.11	Gordelgesp		
Afb. 1.12	Greep		
Afb. 1.13	Handvatknop		

Controleer op ontbrekende onderdelen. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt.



*i-Base wordt apart verkocht.

WAARSCHUWING

- ! Controleer voordat u dit verbeterde kinderzitje koopt of u het in uw auto kunt installeren.
- ! GEEN ENKEL verbeterd kinderzitje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het verbeterde kinderzitje vermindert het risico van ernstig letsel of de dood.
- ! Om dit verbeterde kinderzitje met de ISOFIX-aansluitingen volgens de ECE R129/02-richtlijn te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.
Lengte kind 40 cm-75cm / gewicht kind ≤ 13 kg (leeftijd kind < 12 maanden).
- ! Uw kind moet voldoen aan de volgende voorwaarden voldoen om deze babydraagmodule met autogordels te gebruiken. Gewicht kind ≤ 13 kg / Leeftijd kind < 12 maanden.
- ! Alle riemen waarmee het verbeterde kinderzitje aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten, riemen die het kind vasthouden, moeten zijn afgesteld op het lichaam van het kind, en de riemen mogen niet verdraaid zijn.
- ! Nadat uw kind in dit verbeterde kinderzitje is geplaatst, moet u de veiligheidsgordel goed gebruiken en ervoor zorgen dat elke middelriem laag wordt gedragen zodat het bekken goed vastzit.
- ! Installeer dit verbeterde kinderzitje NIET zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar.
- ! Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter in het verbeterde kinderzitje.
- ! Breng GEEN veranderingen aan dit verbeterde kinderzitje aan en gebruik het niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten.
- ! Gebruik dit verbeterde kinderzitje NIET als het is beschadigd of als onderdelen ontbreken.
- ! Kleding uw kind NIET in te ruimzittende kleding, omdat dit kan voorkomen dat uw kind goed en stevig wordt vastgezet met de schoudergordels en de kruisriem tussen de benen.
- ! Laat dit verbeterde kinderzitje NIET los of niet goed bevestigd in de auto staan omdat een niet goed vastgezet verbeterde kinderzitje rondgeslingerd kan worden en de inzittenden kan verwonden bij een scherpe bocht, plotseling remmen of een botsing.
- ! GEEN achteruit kijkend verbeterde kinderzitje op een voorstoel met een airbag plaatsen. Dit kan de dood of ernstig letsel als gevolg hebben. Zie de handleiding van het voertuig voor meer informatie.
- ! Gebruik NOOIT een tweedehands verbeterde kinderzitje of een verbeterde kinderzitje waarvan u de afkomst niet kent, omdat deze structurele schade kan bevatten die de veiligheid van uw kind in gevaar brengt.

WAARSCHUWING

- ! Gebruik NOOIT touwen of andere vervangingsmiddelen om het verbeterde kinderzitje in de auto vast te zetten of het kind in het verbeterde kinderzitje vast te maken.
- ! Gebruik dit verbeterde kinderzitje NIET zonder de zachte onderdelen.
- ! De afdekking van het zitje en de binnenvoering mogen alleen worden vervangen door onderdelen die door de fabrikant worden aangeraden. De zachte onderdelen vormen een belangrijk onderdeel van de werking van het verbeterde kinderzitje.
- ! Plaats ALLEEN de aanbevolen binnenkussens in dit verbeterde kinderzitje.
- ! Zorg ervoor dat het verbeterde kinderzitje op zo'n manier geïnstalleerd wordt dat onderdelen niet in de weg zitten bij verplaatsbare stoelen of bij de werking van autodeuren.
- ! Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.
- ! Gebruik dit verbeterde kinderzitje NIET nadat het bij een ongeluk betrokken is geweest, zelfs niet bij een klein ongeluk. Vervang het direct, omdat er onzichtbare structurele schade kan zijn ontstaan door de botsing.
- ! Haal deze babydraagmodule uit de auto als het niet regelmatig gebruikt wordt.
- ! Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.
- ! Om uit het zitje vallen te vermijden, moet u het kind altijd met de veiligheidsgordels vastmaken als u het in de babydraagmodule zet, ook als het verbeterde kinderzitje zich niet in het auto bevindt.
- ! Voordat u de babydraagmodule met de hand draagt, moet u ervoor zorgen dat het kind vastzit met de veiligheidsgordels en dat het handvat goed is vergrendeld in een verticale stand.
- ! Om ernstig letsel of de dood te vermijden, mag u de babydraagmodule NOOIT op een hogere stoel plaatsen terwijl het kind er in zit.
- ! De onderdelen van dit verbeterde kinderzitje mogen niet worden ingevet.
- ! Zet het kind altijd vast in het verbeterde kinderzitje, zelfs op korte tochtjes, omdat daarbij de meeste ongelukken plaatsvinden.
- ! Houd dit verbeterde kinderzitje uit de buurt van zonlicht, omdat het te heet kan worden voor de huid van uw kind. Raak het verbeterde kinderzitje altijd aan voordat u het kind er in plaatst.
- ! Controleer de ISOFIX-geleiders regelmatig op vuil en maak ze zo nodig schoon. De betrouwbaarheid loopt terug door het binnendringen van vuil, stof, voedselresten, enz.

WAARSCHUWING

- ! Plaats GEEN voorwerpen in het beengebied voor de voet.
- ! Gebruik GEEN andere lastdragende contactpunten dan degene die in de aanwijzingen worden beschreven en die op het verbeterde kinderzitje zijn aangegeven.
- ! Gebruik dit autozitje niet als het is gevallen vanaf een aanzienlijke hoogte, de grond heeft geraakt met een hoge snelheid, of zichtbare tekenen van schade heeft. We zijn niet verantwoordelijk voor vervanging als het autozitje is beschadigd onder deze abnormale omstandigheden. Als een van de bovengenoemde omstandigheden is opgetreden, moet een nieuw autozitje worden gekocht.

Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Afbeelding voor installatie	Geschikt voor
	Lengte kind 40 cm-75cm / gewicht kind ≤ 13 kg (leeftijd kind ≤ 12 maanden)
	Lengte kind 40 cm-75cm / gewicht kind ≤ 13 kg (leeftijd kind ≤ 12 maanden)

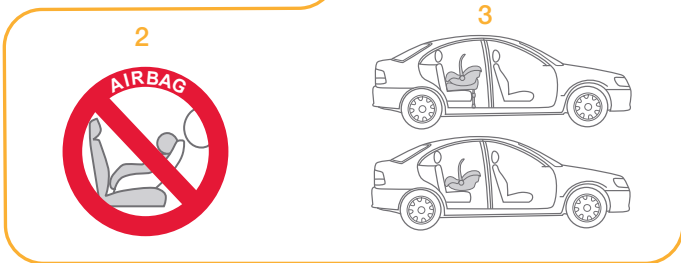
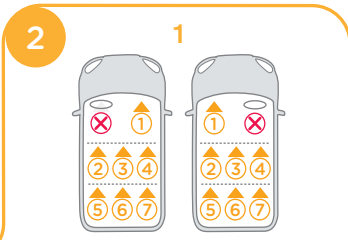
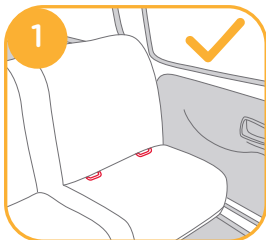
Productinformatie

1. Dit is een "i-Size" verbeterd kinderzitsysteem. Het is goedgekeurd volgens richtlijn nr.129, voor gebruik in voor "i-Size geschikte" standen van autostoelen zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.
2. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderzitsysteem of de verkoper.
3. Dit is een verbeterde babydraagmodule om te gebruiken in combinatie met i-Size-product goedgekeurd volgens richtlijn nr.129, voor gebruik in voor "i-Size geschikte" standen van autostoelen zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.
4. Deze module kan tevens worden gebruikt als zelfstandige babydraagmodule overeenkomstig de instructies van de fabrikant van het verbeterde kinderzitsysteem.
5. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderzitsysteem.

Installatiekwesties

zie afbeeldingen 1 - 2

- ! Deze babydraagmodule is geschikt voor autostoelen met i-Size ISOFIX-ankerpunten met de voet. 1
- ! Installeer dit verbeterde kinderzitje NIET op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig. 2 -1
- ! Plaats een achteruit kijkend verbeterd kinderzitje NIET op een voorstoel met een airbag 2 -2, omdat dit overlijden of ernstig letsel kan veroorzaken. Zie de handleiding van het voertuig voor meer informatie.
- ! Aanbevolen wordt om dit verbeterde kinderzitje op de autostoel achter te plaatsen. 2 -3
- ! Installeer het verbeterde kinderzitje NIET op autostoelen die tijdens de installatie bewegen.



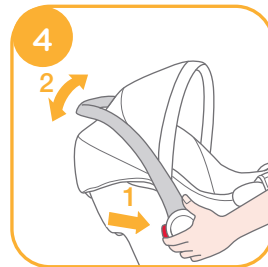
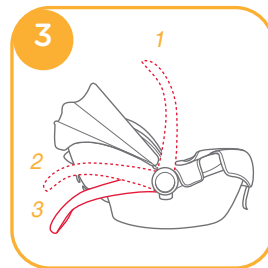
Handvataanpassing

zie afbeeldingen 3 - 4

Het handvat van de babydraagmodule is in 3 standen instelbaar. 3

- ! Stand 1: stand voor vervoer per auto, met de hand of in de wandelwagen.

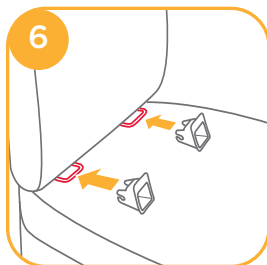
Druk om het handvat in te stellen op de handvatknoppen aan weerskanten om het vrij te geven 4 -1, en draai het handvat vervolgens tot het in een van de drie standen klikt. 4 -2



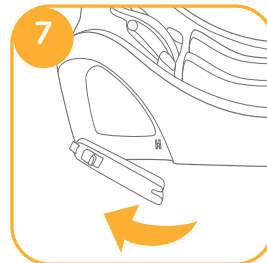
Installatie met voet

zie afbeeldingen 5 - 15

1. Vouw de steunvoet uit het opslagvak. 5
2. Voorzie de ISOFIX-geleiders van de ISOFIX-ankerpunten. 6 De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de autostoel gescheurd wordt. Ze kunnen tevens de ISOFIX-aansluitingen geleiden.



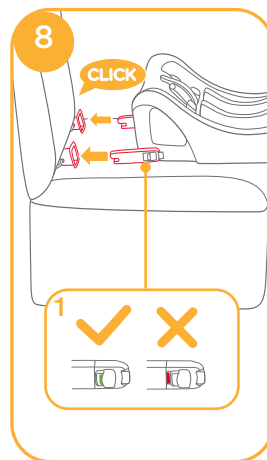
3. Draai de ISOFIX-aansluitingen 180 graden tot ze in de richting van de ISOFIX-geleiders wijzen. 7



4. Lijn de ISOFIX-aansluitingen uit met de ISOFIX-ankerpunten en klik beide ISOFIX-aansluitingen in de ISOFIX-ankerpunten. 8

! Controleer of beide ISOFIX-aansluitingen stevig vast zitten aan hun ISOFIX-ankerpunten. U moet twee klikken horen en de kleuren van de indicatoren op beide ISOFIX-aansluitingen moeten groen zijn. 8-1

! Controleer of de voet goed vast zit door aan beide ISOFIX-connectoren te trekken.

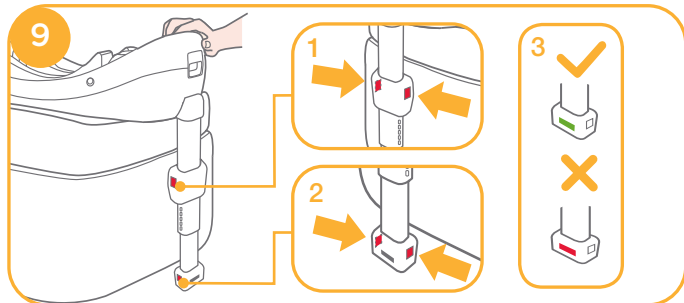


5. Nadat de voet op de stoel is geplaatst, moet u de steunvoet op de vloer laten zakken **9**. Als de indicator voor de steunvoet groen wordt, is hij goed geplaatst; rood betekent dat hij onjuist is geplaatst. **9 -3**

! De steunvoet heeft 24 standen. Als de steunvoetindicator rood is, betekent dit dat de steunvoet in de verkeerde stand staat.

! Zorg ervoor dat de steunvoet volledig in contact is met de vloer van het voertuig.

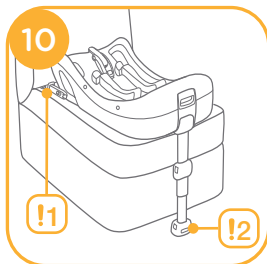
! Knijp de ontgrendelknop van de steunvoet in en kort de steunvoet in naar boven.



De volledig gemonteerde voet is afgebeeld als **10**

! De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX-ankerpunten. **10 -1**

! De steunvoet moet goed zijn geplaatst en de indicator moet groen zijn. **10 -2**



6. Druk de babydraagmodule omlaag in de voet **11**. Als het verbeterde kinderzitje goed vastzit, is de vergrendelingindicator van het verbeterde kinderzitje groen. **12**

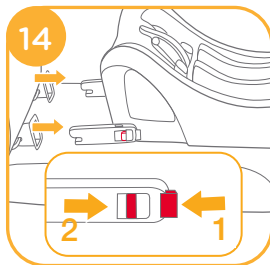
! Trek de babydraagmodule omhoog om te controleren of deze goed vast zit op de voet.



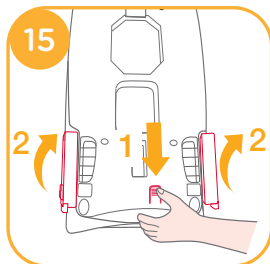
7. Om de babydraagmodule vrij te geven, trekt u de babydraagmodule omhoog **13 -2** terwijl u de knop voor vrijgave van de babydraagmodule indrukt. **13 -1**



8. Om de voet te verwijderen, drukt u de tweede vergrendelingsknop 14 -1 eerst in en daarna knop 14 -2 op de ISOFIX-aansluitingen voordat u de voet van de autostoel verwijderd. 14



9. Druk op de ISOFIX-ontgrendelknop om de ISOFIX op te vouwen. 15



Hoofdsteen en schouderriemen

zie afbeeldingen 16

Controleer of de schoudergordels op de juiste hoogte zijn ingesteld.

! De onderkant van de hoofdsteen moet op de zelfde hoogte zijn als het hoogste punt van de schouder van het kind. Het wordt weergegeven als 16

! Als de schoudergordels zich niet op de juiste hoogte bevinden, kan het kind van het verbeterde kinderzitje geworpen worden bij een ongeluk.



Het kind vastzetten in het verbeterde kinderzitje

zie afbeeldingen 17 - 22

Opmerking

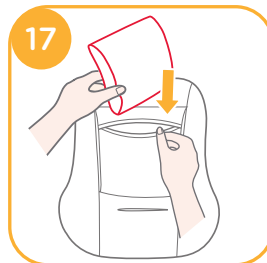
1. Het baby-inzetstuk is ter bescherming van het kind. Voor kinderen die kleiner zijn dan 60 cm, is het gebruik van het babyinzetstuk nuttig.
2. Voeg de schuimwig toe voordat u het inzetstuk gebruikt. ¹⁷



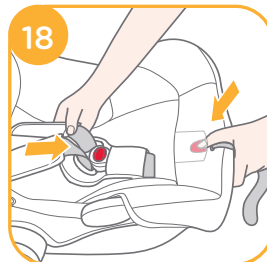
Gebruik altijd de hoofdsteen wanneer de baby zit in de babydraagmodule.



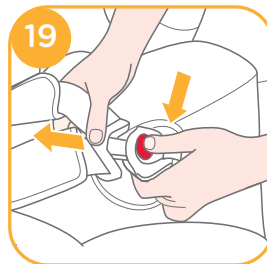
Verwijder het lichaamsgedeelte van het babyinzetstuk als de schouders van het kind niet langer comfortabel passen.



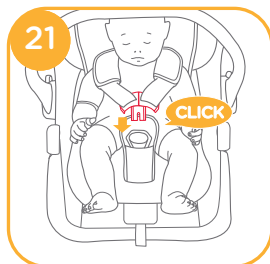
1. Houd de instelknop voor de gordels ingedrukt en trek aan de twee schoudergordels van het verbeterde kinderzitje. ¹⁸



2. Maak de gesp van de gordels los door op de rode knop te drukken. ¹⁹



3. Zet het kind in de draagmodule en sluit de gesp. 20 & 21



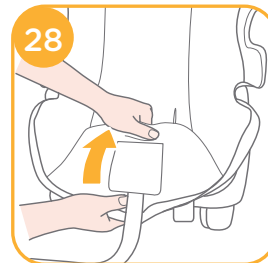
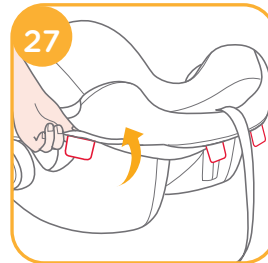
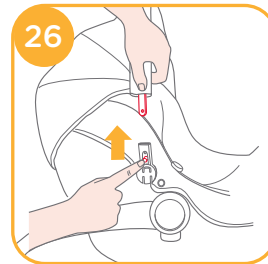
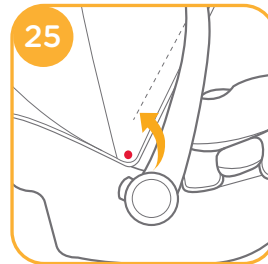
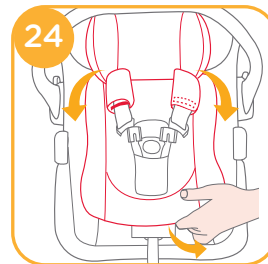
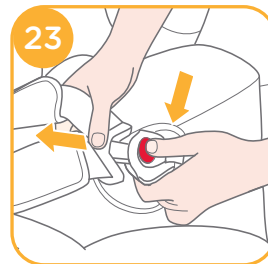
4. Trek aan de instelsingels om de schoudergordels strak te trekken. 22



Kap en zitting losmaken

zie afbeeldingen 23 - 28

Volg de eerder vermelde stappen in omgekeerde volgorde om de zachte onderdelen opnieuw te monteren.



Installatie zonder voet

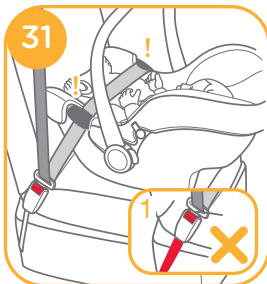
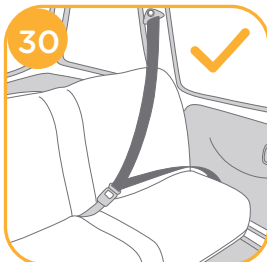
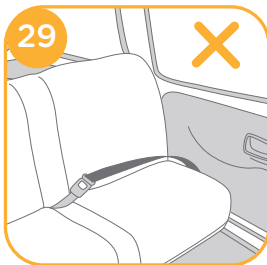
zie afbeeldingen 29 - 36

! NIET de babydraagmodule installeren op autostoelen met een heupgordel. 29

! Deze babydraagmodule is uitsluitend geschikt voor autostoelen met driepunts veiligheidsgordels. 30

1. Plaats de babydraagmodule op de zitplaats waar u het wilt gebruiken. Trek aan de veiligheidsriem van de auto en zet deze vast in de gesp, waarbij u de schootriem van de autogordel door de zijgeleiders van de babydraagmodule voert. 31

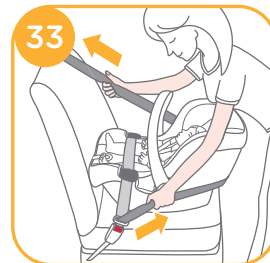
! De babydraagmodule kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om de babydraagmodule veilig vast te zetten. 31 -1



2. Schuif de diagonale riem in de achterste geleider. 32

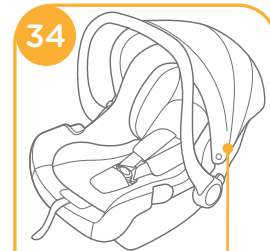


3. Trek de schouderriem van de autogordel aan om de babydraagmodule stevig en veilig vast te zetten. 33



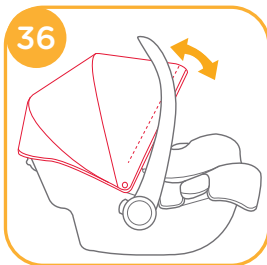
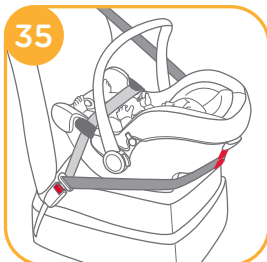
4. De horizontale lijn op de babydraagmodule moet evenwijdig met de grond zijn als de babydraagmodule is geïnstalleerd. 34

! Maak de autogordel zo strak mogelijk vast en controleer of deze niet los zit of gedraaid is.



! Na het installeren van de babydraagmodule moet u altijd controleren of de autogordels goed geplaatst zijn en stevig vastzitten in de gesp van de auto.

35



Gebruik met kinderwagens

zie afbeeldingen 37 - 46

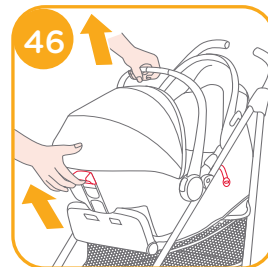
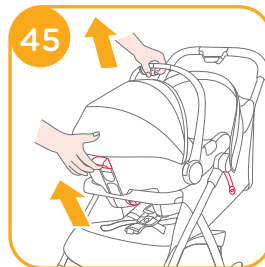
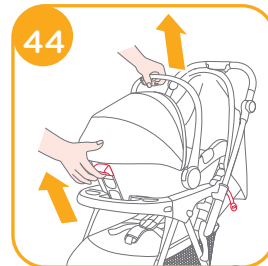
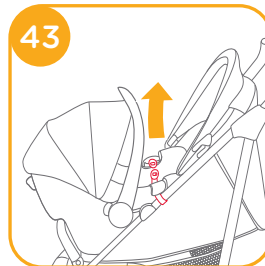
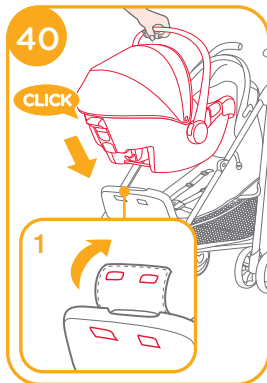
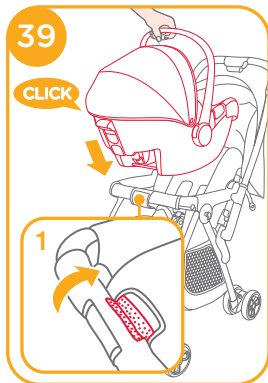
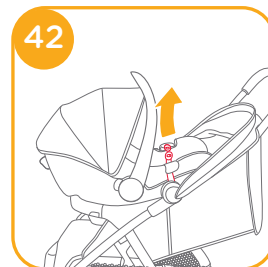
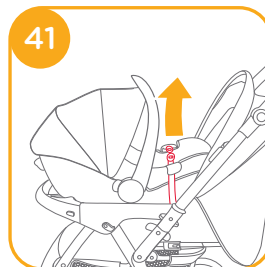
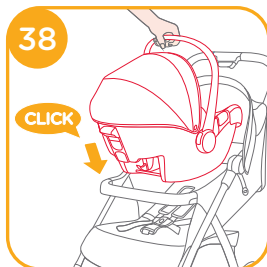
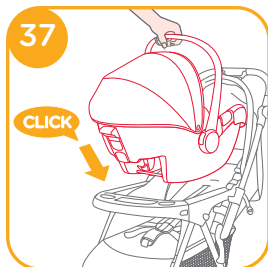
Uw babydraagmodule is zo ontworpen dat u het kunt bevestigen op verschillende wandelwagenmodellen van Joie met een speciaal blad, armsteun of kuitsteun.

- ! Controleer of de babydraagmodule op de wandelwagen past voordat u deze aanschaft.
- ! Laat nooit meer dan één baby tegelijk in het reissysteem.
- ! Zet de wandelwagen op de rem voordat u de babydraagmodule monteert.
- ! Controleer of de gebruikte onderdelen voor de babydraagmodule goed vastzitten op de wandelwagen.
- ! Zet de rugleuning van de wandelwagen in de laagste stand.

Gebruik met Joie-wandelwagens

Ga als volgt te werk om de babydraagmodule op een wandelwagen van Joie te monteren:

1. Zet de babydraagmodule zo op de wandelwagen dat de kepen in de tuimelaars over de rand van de armsteun, het blad of de kuitsteun vallen. De babydraagmodule klikt daarna automatisch op zijn plaats. 37 & 38 & 39 & 40
 - ! Als de armsteun een stoffen bekleding heeft, moet u eerst de klittenband daarop losmaken. 39 -1
 - ! Bij de wandelwagen met een speciale kuitsteun zet u de kuitsteun in de verticale stand. Maak de klittenband los en licht de stoffen bekleding op. 40 -1



2. Gebruik de riemen aan weerskanten van de wandelwagen om het babyzitje vast te zetten. 41 & 42 & 43

! Probeer het kinderzitje op te tillen om te controleren of het goed vast zit.

Voor het verwijderen van de babydraagmodule, maakt u de banden los van de babydraagmodule, trek de ontgrendelknop van de wandelwagen omhoog voor het vrijgeven van de babydraagmodule uit het blad, de armleuning of de kuitsteun, en til de babydraagmodule vervolgens uit de wandelwagen. Raadpleeg 44 & 45 & 46.

Verzorging en onderhoud

- ! Nadat u het schuim uit het inzetstuk hebt verwijderd, moet u het ergens opbergen waar uw kind er niet bij kan.
- ! Was de stoelbedekking en binnenvoering met koud water onder 30°C.
- ! De zachte voorwerpen niet strijken.
- ! De zachte voorwerpen niet bleken of laten stomen.
- ! Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om de babydraagmodule of de voet te wassen. Dat kan het verbeterde kinderzitje beschadigen.
- ! De stoelbedekking en binnenvoering niet uitwringen om ze te drogen. Daardoor kunnen de bekleding en binnenvoering kreukelen.
- ! Hang de stoelbedekking en binnenvoering in de schaduw op.
- ! Haal de babydraagmodule en de voet uit de autostoel als deze voor langere tijd niet wordt gebruikt. Berg het verbeterde kinderzitje op een koele en droge plaats op, waar uw kind er niet bij kan.

Joie ailesine katıldığınız için tebrikler! Çocuğunuzla olan yolculuğunuzda size katılmaktan büyük bir heyecan duyuyoruz. Joie i-Snug™ geliştirilmiş çocuk koltuğuyla seyahat ederken, yüksek kaliteli, tam sertifikalı güvenli i-Size Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu kullanırsınız. Rahat bir sürüş ve çocuğunuz için en iyi korumayı sağlamak üzere lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve her bir adımı izleyin.

ECE R129/02 Yönetmeliğine göre i-Size ISOFIX bağlantılara sahip bu Joie geliştirilmiş çocuk koltuğunu kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir. Çocuğün boyu 40cm-75cm/ Çocuğün kilosu≤13kg; (Çocuğün yaşı< 12 ay).

Bu çocuk taşıyıcı modülünü araç kemeriyle kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir.

Çocuğün kilosu≤13kg/ Çocuğün yaşı< 12 ay.

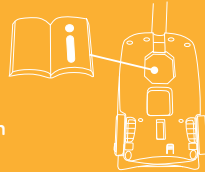
Taban

Bu talimatlar, çocuk taşıyıcı modülünün ve tabanın kullanımını açıklamaktadır. Bu taban diğer bazı Joie çocuk taşıyıcı modülleriyle de kullanılabilir. Lütfen ürünü takmadan ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

! ÖNEMLİ: İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.
LÜTFEN DİKKATLE OKUYUN.

Lütfen kullanım kılavuzunu, şekilde gösterildiği gibi, tabanın altındaki saklama bölmesinde saklayın.

veya
Lütfen talimat kılavuzunu tekstil malzemelerinin alt kısmında bulundurun.

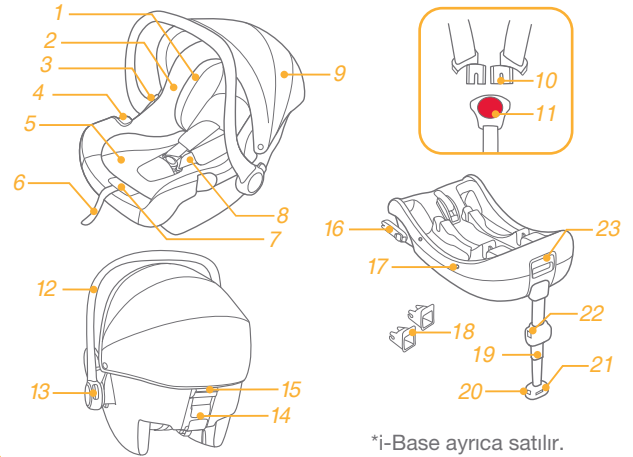


Garanti bilgileri için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Parça Listesi

Şekil 1.1	Kafa Desteği	Şekil 1.14	Arka Kılavuz
Şekil 1.2	Oturak Altlığı	Şekil 1.15	Bebek Arabası
Şekil 1.3	Bebek Arabası		Sabitlenme Serbest
	Sabitlenme Serbest		Bırakma Düşmesi B
	Bırakma Düşmesi A	Şekil 1.16	ISOFIX Bağlayıcı
Şekil 1.4	Yan Kılavuz	Şekil 1.17	Kaplama Göstergesi
Şekil 1.5	Bebek Eklentisi	Şekil 1.18	ISOFIX Kılavuzları
Şekil 1.6	Ayar Şeridi	Şekil 1.19	Yük Ayağı
Şekil 1.7	Kemer Ayarlama Düşmesi	Şekil 1.20	Yük Ayağı Ayar Düşmesi A
Şekil 1.8	Omuz Kemeri	Şekil 1.21	Yük Ayağı Göstergesi
Şekil 1.9	Tepelik	Şekil 1.22	Yük Ayağı Ayar Düşmesi B
Şekil 1.10	Kemer Bağlayıcıları	Şekil 1.23	çocuk taşıyıcı modülü
Şekil 1.11	Kemer Tokası		Serbest Bırakma Düşmesi
Şekil 1.12	Kulp		
Şekil 1.13	Kulp Düşmesi		

Lütfen herhangi bir eksik parça olmadığından emin olun. Lütfen herhangi bir eksik varsa satıcıyla iletişime geçin.



*i-Base ayrıca satılır.

UYARI

- ! Aracınıza düzgün biçimde kurulabildiğinden emin olmak için lütfen bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu satın almadan önce kontrol edin.
- ! Hiçbir geliştirilmiş çocuk koltuğu bir kazada yaralanmaya karşı tam koruma garanti edemez. Ancak bu geliştirilmiş çocuk koltuğunun doğru kullanılması, çocuğunuzun ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltacaktır.
- ! ECE R129/02 Yönetmeliğine göre ISOFIX bağlantılara sahip bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir.
Çocuğun boyu 40cm-75cm/ Çocuğun kilosu≤13kg (Çocuğun yaşı<12 ay).
- ! Bu çocuk taşıyıcı modülünü araç kemeriyle kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir. Çocuğun kilosu≤13kg/ Çocuğun yaşı<12 ay.
- ! Geliştirilmiş çocuk koltuğunu araca bağlayan tüm kemerler sıkı olmalıdır; çocuğu tutan kemeler çocuğun gövdesine göre ayarlanmalı ve kemerler bükülmemelidir.
- ! Çocuğunuz bu Geliştirilmiş çocuk koltuğuna yerleştirildikten sonra, emniyet kemeri doğru biçimde kullanılmalı ve her kucak kemeri, leğen kemiği bölgesi sıkıca oturacak şekilde takılmalıdır.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu bu kılavuzdaki talimatları dikkate almadan kurmayın; aksi durumda çocuğunuzu ciddi yaralanma veya ölüm riski altına sokabilirsiniz.
- ! Çocuğunuzu, bu geliştirilmiş çocuk koltuğunda asla gözetimsiz bırakmayın.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunda değişiklik yapmayın veya başka üreticilerin parçalarıyla birlikte kullanmayın.
- ! Hasarlı veya eksik parçaları varsa bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu kullanmayın.
- ! Omuz kayışları ve bacaklar arasındaki kasık kayışıyla doğru ve güvenli biçimde bağlanmasını engelleyebileceğinden, çocuğunuza geniş/büyük beden kıyafetler GİYDİRMEYİN.
- ! Sabitlenmemiş geliştirilmiş çocuk koltuğu keskin dönüş, ani durma veya çarpma durumunda etrafa fırlayarak araçtakileri yaralayabileceğinden, bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu veya diğer öğeleri aracınızda kemerle bağlanmamış veya sabitlenmemiş hâlde bırakmayın.
- ! Arkaya bakan geliştirilmiş çocuk koltuğunu, hava yastıklı ön koltuğa yerleştirmeyin. Ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir. Daha fazla bilgi için lütfen aracın kullanıcı kılavuzuna başvurun.
- ! Çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atacak yapısal hasarı olabileceği için, ikinci el veya kullanım geçmişi bilmediğiniz bir geliştirilmiş çocuk koltuğunu ASLA kullanmayın.

UYARI

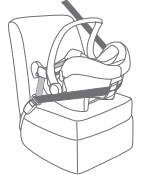
- ! Geliştirilmiş çocuk koltuğunu araçta veya çocuğu geliştirilmiş çocuk koltuğunda sabitlemek için asla ip ya da benzeri nesneler kullanmayın.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu tekstil malzemeleri olmadan kullanmayın.
- ! Yumuşak malzemeler, üretici tarafından önerilenler dışındakilerle değiştirilmemelidir. Tekstil malzemeleri, geliştirilmiş çocuk koltuğunun verimli kullanımının önemli bir parçasıdır.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğuna önerilen iç yastıklar dışında herhangi bir nesne koymayın.
- ! Geliştirilmiş çocuk koltuğunun, hiçbir parçası hareketli koltukları veya araç kapılarının çalışmasını engellemeyecek şekilde kurulduğundan emin olun.
- ! Çarpışma durumunda yaralanmalara neden olabilecek herhangi bir bavul veya diğer nesneler uygun biçimde sabitlenmelidir.
- ! Küçük çaplı bile olsa, herhangi bir şekilde çarpma meydana geldiğinde bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu kullanmaya devam etmeyin. Çarpışmadan kaynaklı görülemez yapısal hasar olabileceğinden hemen değiştirin.
- ! Normal kullanımda değilken, bu çocuk taşıyıcı modülünü ve tabanı araç koltuğundan çıkarın.
- ! Bakım, onarım ve parça değişimiyle ilgili sorunlar için dağıtıcıya danışın.
- ! Düşmesini önlemek için, geliştirilmiş çocuk koltuğu araçta olmasa bile, çocuk, taşıyıcı modül içinde olduğu süre çocuk kayışlarını kullanarak çocuğu mutlaka sabitleyin.
- ! Çocuk taşıyıcı modülünü elle taşımadan önce, çocuğun çocuk kayışıyla bağlandığından ve kulpun dikey konumda doğru biçimde kilitlendiğinden emin olun.
- ! Ciddi yaralanma veya ölümü önlemek için, çocuk taşıyıcı modülünü, içinde çocuk varken yüksek bir koltuğa asla yerleştirmeyin.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunun parçaları hiçbir biçimde yağılanmamalıdır.
- ! Çocuğu, çocu kazanın meydana geldiği kısa gezilerde bile mutlaka geliştirilmiş çocuk koltuğunda sabitleyin.
- ! Çocuğun cildi için çok ısınabileceğinden, lütfen bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu güneş altında bırakmayın. Çocuğu içine yerleştirmeden önce geliştirilmiş çocuk koltuğunu mutlaka dokunarak kontrol edin.
- ! ISOFIX kılavuzlarının kirli olup olmadığını sık sık kontrol edin ve gerekirse temizleyin. İçlerine kir, toz, yiyecek parçaları vb. girerse güvenilirlik olumsuz etkilenebilir.

UYARI

- ! Tabanın önündeki yük ayağı bölgesine hiçbir nesne KOYMAYIN.
- ! Talimatlarda açıklananların ve geliştirilmiş çocuk koltuğunda belirtilenlerin dışında yük taşıma temas noktaları kullanmayın.
- ! Bu araç koltuğu ciddi bir yükseklikten düşmüşse, yüksek bir hızla zemine çarpmışsa veya gözle görülür hasar belirtileri varsa, lütfen bu araç koltuğunu kullanmayın. Araç koltuğunun bu anormal koşullar altında hasar görmesi durumunda, değiştirme sorumluluğumuz yoktur. Sözü edilen durumlardan herhangi biri oluştuğunda, yeni bir araç koltuğunun satın alınması gerekecektir.

Acil durum

Acil durumda veya kazalarda, en önemli nokta çocuğunuza hemen ilk yardım ve tıbbi müdahale uygulanmasıdır.

Montaj için şekil	Uygunluk
	Çocuğun boyu 40cm-75cm/ Çocuğun kilosu≤13kg (Çocuğun yaşı≤12 ay)
	Çocuğun boyu 40cm-75cm/ Çocuğun kilosu≤13kg (Çocuğun yaşı≤12 ay)

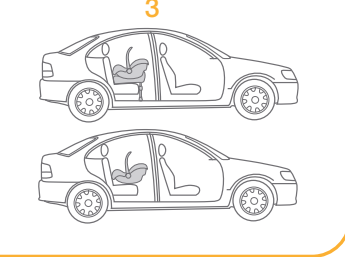
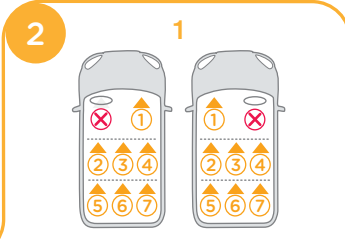
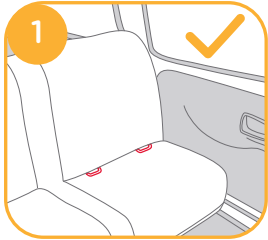
Ürün Bilgisi

1. Bu bir "i-Size" Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sistemidir. 129 numaralı Yönetmeliğe göre, aracın kullanım kılavuzunda araç üreticisi tarafından belirtilen i-Size uyumlu araç koltuğu konumlarında kullanım için onaylanmıştır.
2. Şüphe duyulması durumunda Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sisteminin üreticisine veya bayisine danışın.
3. Bu, 129 numaralı Yönetmeliğe göre, aracın kullanım kılavuzunda araç üreticisi tarafından belirtilen "i-Size uyumlu" araç koltuğu konumlarında kullanım için onaylanmış i-Size ürünü ile birlikte kullanılacak Geliştirilmiş Çocuk Taşıyıcı Modülüdür.
4. Bu modül, Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sistemi üreticisinin talimatlarına göre tek başına bir bebek taşıyıcı olarak da kullanılabilir.
5. Şüphe duyulursa, Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sisteminin üreticisine veya satıcısına danışın.

Montajda Dikkat Edilecek Noktalar

bkz. görseller 1 - 2

- ! Bu çocuk taşıyıcı modülü Tabanlı i-Size ISOFIX tutturma noktaları bulunan araç koltukları için uygundur. 1
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu, aracın gidiş yönüne göre yanlara veya arkaya dönük araç koltuklarına kurmayın. 2 -1
- ! Ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebileceğinden, arkaya dönük geliştirilmiş çocuk koltuğunu hava yastığı olan ön koltuğa takmayın 2 -2. Daha fazla bilgi için lütfen aracın kullanıcı kılavuzuna başvurun.
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunun arka araç koltuğuna takılması önerilir. 2 -3
- ! Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu kurulum sırasında hareket edebilen araç koltuklarına takmayın.



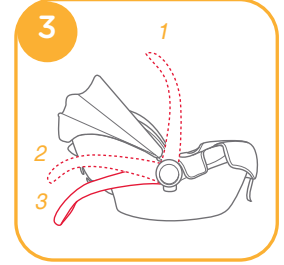
Kulp Ayarı

bkz. görseller 3 - 4

Çocuk taşıyıcı modülünün kulpu 3 konumda ayarlanabilir. 3

- ! Konum 1 Araç, el ya da bebek arabasıyla taşımaya yönelik konum.

Kulpu ayarlamak için, serbest bırakmak amacıyla her iki yandaki kulp düğmelerine bastırın 4 -1, ve 3 konumdan birine tıklayarak geçene kadar kulpu döndürün. 4 -2



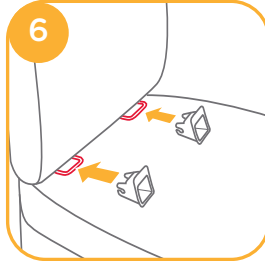
Tabanla kurulum

bkz. görseller 5 - 15

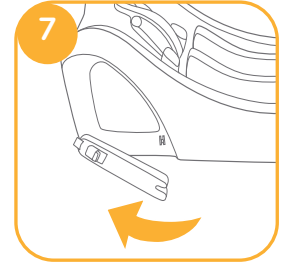
1. Saklama bölgesinden katlı durumda olan yük ayağını açın. 5



2. ISOFIX kılavuzlarını ISOFIX tutturma noktalarına geçirin. 6
ISOFIX kılavuzları, araç koltuğunun yüzeyini yırtılmaktan koruyabilir. Aynı zamanda ISOFIX bağlayıcılarını da yönlendirebilirler.



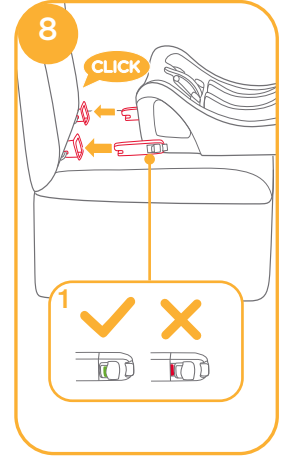
3. ISOFIX bağlayıcılarını ISOFIX kılavuzlarının yönünde bakar duruma gelene kadar 180 derece döndürün. 7



4. ISOFIX bağlayıcılarını ISOFIX kılavuzlarıyla hizalayıp, her iki ISOFIX bağlayıcısını ISOFIX tutturma noktalarına geçirin. 8

! Her iki ISOFIX bağlayıcının da ISOFIX tutturma noktalarına sıkıca takıldığından emin olun. İki tık sesi duyulmalı ve her iki ISOFIX bağlayıcıdaki göstergelerin renkleri tamamen yeşil olmalıdır. 8 -1

! Her iki ISOFIX bağlayıcıyı çekerek, tabanın güvenli bir şekilde takıldığını kontrol edin.

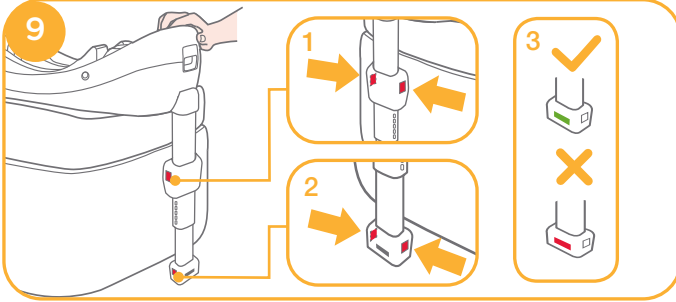


5. Tabanı araç koltuğuna yerleştirdikten sonra yük ayağını yere kadar uzatın **9**, Yük ayağı göstergesinin yeşil renkte olması doğru takıldığı, kırmızı renkte olması yanlış takıldığı anlamına gelir. **9 -3**

! Yük ayağında 24 konum vardır. Yük ayağı göstergesinin kırmızı renkte olması, yük ayağının yanlış konumda bulunduğunu gösterir.

! Yük ayağının aracın tabanı ile tam olarak temas ettiğinden emin olun.

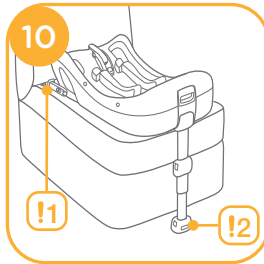
! Yük ayağı serbest bırakma düğmesini sıkın ve yük ayağını yukarı doğru kısaltın.



Tamamen monte edilen taban **10**

! ISOFIX bağlayıcılar, ISOFIX tutturma noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. **10 -1**

! Yük ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır. **10 -2**



6. Çocuk taşıyıcı modülünü tabana doğru aşağı itin **11**, geliştirilmiş çocuk koltuğu sabitse, geliştirilmiş çocuk koltuğu göstergesi yeşil renkte görünür. **12**

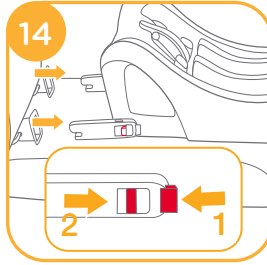
! Tabana sabit bir şekilde takıldığından emin olmak için çocuk taşıyıcı modülünü yukarı çekin.



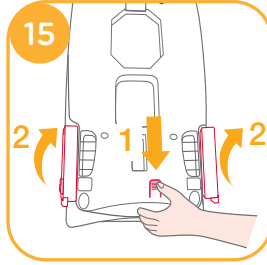
7. Çocuk taşıyıcı modülünü serbest bırakmak için, çocuk taşıyıcı modülü serbest bırakma düğmesine bastırırken çocuk taşıyıcısını yukarı çekin **13 -2**. **13 -1**



8. Tabanı çıkarmak için, önce ikincil kilit düğmesine 14 -1 ardından tabanı araç koltuğundan çıkarmadan önce ISOFIX bağlayıcıları üzerindeki düğmeye 14 -2 basın. 14



9. ISOFIX kısmını katlamak için ISOFIX serbest bırakma düğmesine basın. 15



Kafa Desteği ve Omuz Kayışı

bkz. görseller 16

Omuz Kemer Kayışlarının uygun yüksekliğe ayarlandığını kontrol edin.

- ! Kafa desteğinin altı, 16 ile gösterildiği gibi çocuğun omzunun en yüksek noktasıyla hizalanmalıdır
- ! Omuz Kemer Kayışları uygun yükseklikte değilse, çocuk, bir çarpma anında geliştirilmiş çocuk koltuğundan fırlayabilir.



Çocuğu

Geliştirilmiş Çocuk Koltuğunda Sabitleme

bkz. görseller 17 - 22

Not

1. Bebek eklentisi çocukları korumak içindir. Bebek eklentisinin, boyu 60 santimetreden kısa çocuklar için kullanımı uygundur.
2. Eklenti kullanmadan önce, lütfen köpük dolguyu ekleyin. 17

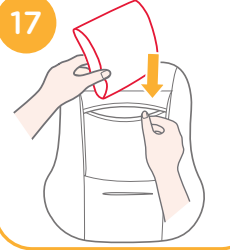


Bebek çocuk taşıyıcı modülünde otururken her zaman kafa desteğini kullanın.

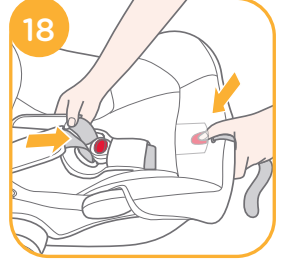


Bebeğin omuzları rahatlıkla sığmamaya başladığında, bebek eklentisinin gövde kısmını çıkarın.

17

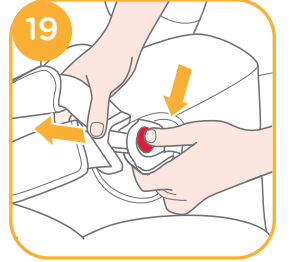


18



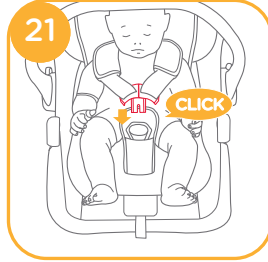
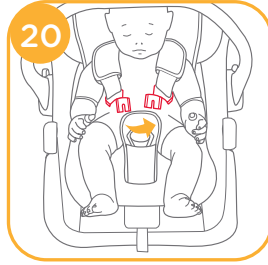
1. Kayış ayarlama düğmesine basarken, geliştirilmiş çocuk koltuğunun iki omuz kayışını tamamen çekin. 18

19



2. Kırmızı düğmeye basarak kayışın tokasını açın. 19

3. Çocuğu çocuk taşıyıcı modülüne yerleştirip tokayı takın. 20 ve 21



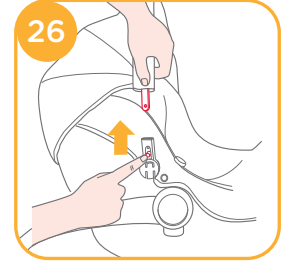
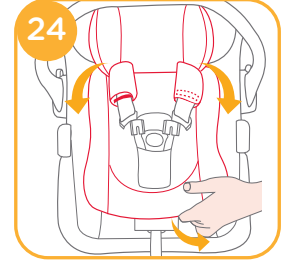
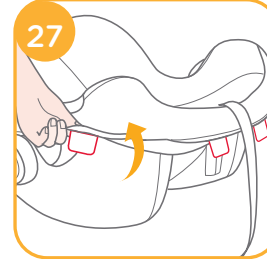
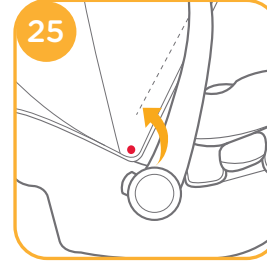
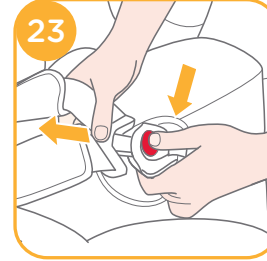
4. Ayar şeridini çekerek omuz kayışını sıkın. 22



Tepeliği ve Oturak Altlığını Çıkarma

bkz. görseller 23 - 28

Tekstil malzemelerini tekrar takmak için, daha önce anlatılan adımları ters yönde izleyin.



Taban olmadan kurulum

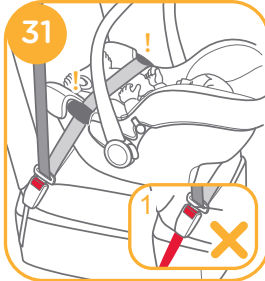
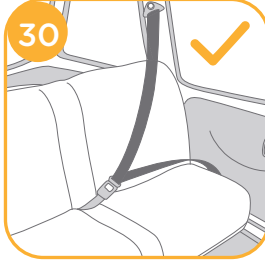
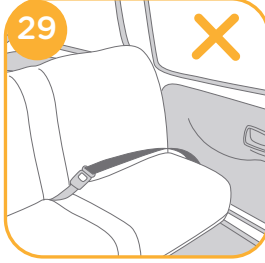
bkz. görseller 29 - 36

! Bu çocuk taşıyıcı modülünü Kucak Kemerli araç koltuklarına kurmayın. 29

! Bu çocuk taşıyıcı modülü yalnızca 3 Noktadan Geri Sarmalı Emniyet Kemerine sahip araç koltukları için uygundur. 30

1. Çocuk taşıyıcı modülünü karar verdiğiniz araç koltuğuna yerleştirin. Emniyet kemerini dışarı çekin ve araç kucak kemerini çocuk taşıyıcı modülünün yan kılavuzlarında kaydırarak araç tokasına kilitleyin. 31

! Araç emniyet kemeri tokası (dişi toka ucu) çocuk taşıyıcı modülünü güvenli biçimde bağlamak için çok uzunsa çocuk taşıyıcı modülü kullanılamaz. 31
-1



2. Köşegen kemeri arka kılavuzda kaydırın. 32

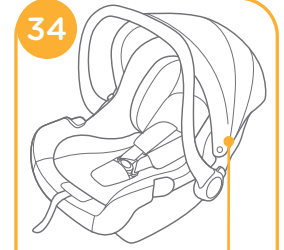


3. Çocuk taşıyıcı modülünü sıkıca ve güvenli biçimde sabitlemek için araç omuz kemerini çekin. 33

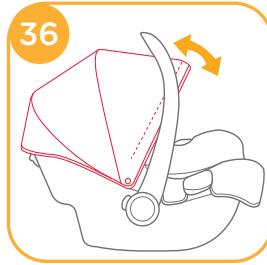
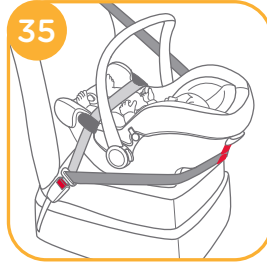


4. Bebek taşıyıcı modülündeki seviye çizgisi, çocuk taşıyıcı modülü takılı olduğunda zemin seviyesine eşit olmalıdır. 34

! Emniyet kemerini mümkün olduğunca gererek gevşek veya kıvrılmış olmadığını kontrol edin.



! Çocuk taşıyıcı modülünü monte ettikten sonra, araç kemerlerinin doğru bir şekilde yönlendirildiğini ve güvenli bir şekilde araç tokasına bağlandığını her zaman kontrol edin. 35



Bebek arabalarıyla kullanım

bkz. görseller 37 - 46

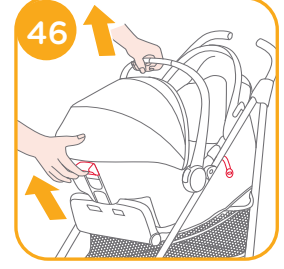
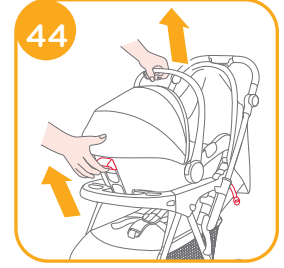
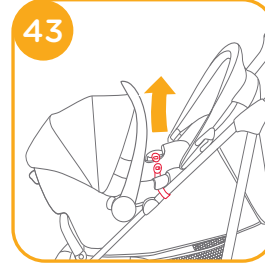
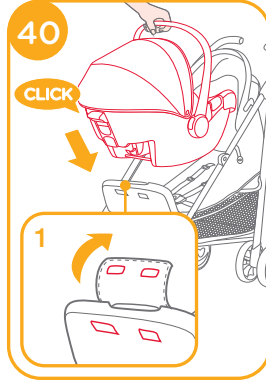
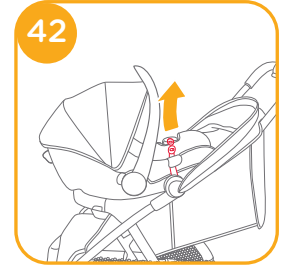
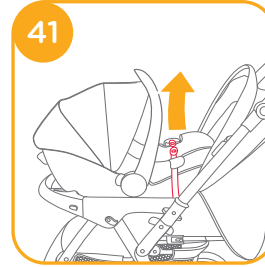
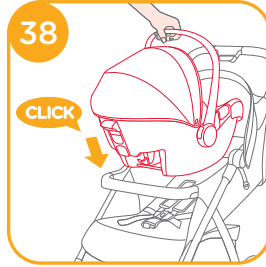
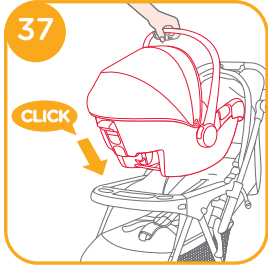
Çocuk taşıyıcı modülünüz, özel bir tepsi, kolçak veya baldır desteğine sahip bazı Joie bebek arabası modellerine takılmak üzere tasarlanmıştır.

- ! Satın almadan önce, lütfen bebek arabanızın çocuk taşıyıcı modülüne uygun olduğundan emin olun.
- ! Seyahat sistemine aynı anda birden fazla bebeğin yerleştirilmesine asla izin vermeyin.
- ! Çocuk taşıyıcı modülünü monte etmeden önce lütfen frenlerini kullanarak bebek arabanızı sabitleyin.
- ! Çocuk taşıyıcı modülünü sabitlemeye yönelik parçaların bebek arabasına güvenli bir şekilde takıldığını kontrol edin.
- ! Bebek arabası koltuğunu en düşük konuma geri yaslayın.

Joie bebek arabalarıyla kullanım

Çocuk taşıyıcı modülünü Joie bebek arabalarına monte etmek için, lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

1. Çocuk taşıyıcı modülünü, beşiklerdeki çentikler kolçak kenarının, tepsinin veya baldır desteğinin üzerine denk gelecek şekilde bebek arabasına yerleştirin. Çocuk taşıyıcı modülü, otomatik olarak yerine oturacaktır. 37 , 38 , 39 ve 40
 - ! Kolçakta kumaş kaplama varsa, lütfen önce kolçak kılıfındaki Velcro bağını ayırın. 39 -1
 - ! Özel baldır desteği olan bebek arabası için, lütfen baldır desteğini dikey konuma ayarlayın, Velcro bağını ayırın ve ardından kumaş kaplamayı kaldırın. 40 -1



2. Çocuk koltuğunu sabitlemek için, bebek arabasının her iki yanındaki kayışları kullanın. 41 , 42 ve 43

! Doğru biçimde takıldığını kontrol etmek için çocuk koltuğunu yukarı doğru çekmeyi deneyin.

Çocuk taşıyıcı modülünü çıkarmak için, kemerleri çocuk taşıyıcı modülünden serbest bırakın, çocuk taşıyıcı modülünü tepsi, kolçak veya baldır desteğinden serbest bırakmak için bebek arabası serbest bırakma kulpunu yukarı çekin ve ardından, çocuk taşıyıcı modülünü bebek arabasından çekip çıkarın. Lütfen 44 , 45 ve 46 no'lu resimlere bakın.

Bakım ve Koruma

- ! Eklentinin köpük dolgusunu çıkardıktan sonra, lütfen çocuğun erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı 30°C'nin altındaki soğuk suyla yıkayın.
- ! Tekstil malzemelerini ütölemeyin.
- ! Tekstil malzemelerini çamaşır suyuyla yıkamayın veya kuru temizlemeye vermeyin.
- ! Çocuk taşıyıcı modülünü veya tabanı yıkamak için, seyreltilmemiş deterjan, gaz ya da başka bir organik çözücü kullanmayın. Bu işlem geliştirilmiş çocuk koltuğuna zarar verebilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı kurutmak amacıyla sıkmayın. Bu, koltuk kaplamasında ve iç altlıkta kırışıklıklara neden olabilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı gölgede kurutun.
- ! Uzun bir süre kullanılmayacaksa, lütfen çocuk taşıyıcı modülünü ve tabanı araç koltuğundan çıkarın. Geliştirilmiş çocuk koltuğunu çocuğunuzun erişemeyeceği serin ve kuru bir yere koyun.

Čestitamo vam, da ste postali član družine Joie! Veseli nas, da bomo del vašega življenja z malčkom. Medtem ko potujete z ojačanim sistemom za zadrževanje otrok Joie i-Snug™, uporabljate visokokakovosten in popolnoma certificiran varnostni sistem za zadrževanje otrok i-Size. Natančno preberite ta navodila in upoštevajte vse korake, da boste zagotovili udobno vožnjo in najboljšo zaščito za svojega otroka.

Za uporabo tega ojačanega sistema za zadrževanje otrok Joie s priključki i-Size ISOFIX, v skladu s standardom ECE R129/02, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve.

Višina otroka: 40–75 cm, teža otroka ≤ 13 kg; (starost otroka < 12 mesecev).

Za uporabo tega nosila za otroka z varnostnim pasom v vozilu morajo biti izpolnjene naslednje zahteve.

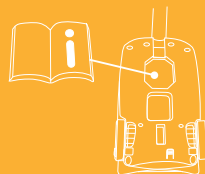
Teža otroka: ≤ 13 kg; starost otroka < 12 mesecev.

Podnožje

V teh navodilih je predstavljena uporaba nosila za otroka in podnožja. To podnožje je mogoče uporabljati tudi z drugimi določenimi nosili za otroke Joie. Pred namestitvijo in uporabo izdelka preberite navodila v tem priročniku.

! POMEMBNO: SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. NATANČNO PREBERITE.

Navodila za uporabo shranite v prostoru za shranjevanje na dnu podnožja, kot je prikazano na desni sliki ali jih hranite na dnu tkanine.

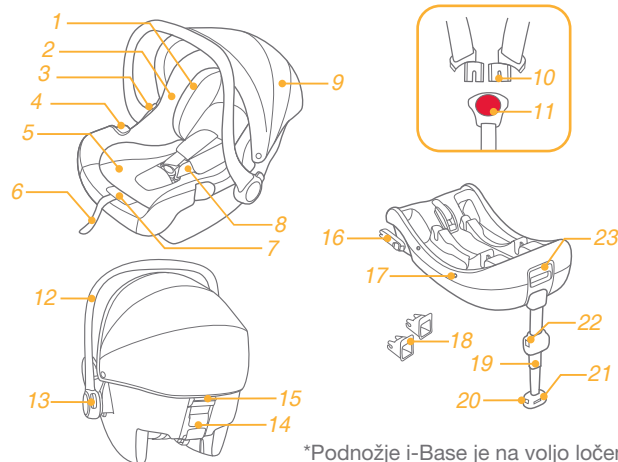


Informacije o garanciji najdete na spletni strani joiebaby.com.

Seznam delov

Sl. 1.1	Opora za glavo	Sl. 1.13	Gumb ročaja
Sl. 1.2	Sedežna blazina	Sl. 1.14	Hrbtno vodilo
Sl. 1.3	Gumb za sprostitev z vozička A	Sl. 1.15	Gumb za sprostitev z vozička B
Sl. 1.4	Stransko vodilo	Sl. 1.16	Priključek ISOFIX
Sl. 1.5	Vložek za dojenčke	Sl. 1.17	Indikator lupine
Sl. 1.6	Prilagoditveni trak	Sl. 1.18	Vodila ISOFIX
Sl. 1.7	Gumb za nastavitev pasov	Sl. 1.19	Podporna noga
Sl. 1.8	Ramenski varnostni pas	Sl. 1.20	Gumb za nastavitev podporne noge A
Sl. 1.9	Strehica	Sl. 1.21	Indikator podporne noge
Sl. 1.10	Priključka za varnostni pas	Sl. 1.22	Gumb za nastavitev podporne noge B
Sl. 1.11	Sponka varnostnega pasu	Sl. 1.23	Gumb za sprostitev modula nosila za otroka
Sl. 1.12	Ročaj		

Prepričajte se, da ne manjka noben del. Če kar koli manjka, se obrnite na prodajalca.



*Podnožje i-Base je na voljo ločeno.

OPOZORILO

- ! Pred nakupom tega ojačanega sistema za zadrževanje otrok preverite, ali ga lahko ustrezno namestite v vozilo.
- ! Ojačani sistem za zadrževanje otrok NE zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami v primeru nezgode. S pravilno uporabo ojačanega sistema za zadrževanje otrok se zmanjša nevarnost hudih poškodb ali smrti otroka.
- ! Za uporabo tega ojačanega sistema za zadrževanje otrok s priključki ISOFIX, v skladu s standardom ECE R129/02, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve. Višina otroka: 40–75 cm; teža otroka ≤ 13 kg (starost otroka < 12 mesecev).
- ! Za uporabo tega nosila za otroka z varnostnim pasom v vozilu morajo biti izpolnjene naslednje zahteve. Teža otroka: ≤ 13 kg; starost otroka < 12 mesecev.
- ! Pasovi, s katerimi je ojačani sistem za zadrževanje otrok pritrjen v vozilo, morajo biti napeti, in pasovi, s katerimi je pripet otrok, morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu, pasovi pa ne smejo biti zviti.
- ! Ko otroka položite v ojačani sistem za zadrževanje, morate pravilno namestiti varnostni pas in zagotoviti, da namestite trebušni pas čim nižje, da je medenica pravilno podprta.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte brez upoštevanja teh navodil, sicer lahko resno ogrozite otrokovo varnost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.
- ! Otroka NIKOLI ne pustite v ojačanem sistemu za zadrževanje otrok brez nadzora.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE spreminjajte in ne uporabljajte s sestavnimi deli drugih proizvajalcev.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE uporabljajte, če manjka del ali je poškodovan.
- ! Otrok naj NE nosi (pre)velikih oblačil, sicer ga trakovi ramenskega varnostnega pasu in mednožni trak morda ne bodo pravilno in varno držali.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok in drugih predmetov v vozilu NE puščajte nepripetih ali nepritrjenih, ker bi se nepritrjeni ojačani sistem za zadrževanje otrok med vožnjo skozi oster ovinek, ob nenadni zaustavitvi vozila ali trka lahko premetal in poškodoval potnike.
- ! Vzvrtno obrnjenega ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte na sprednji sedež, ki je opremljen z zračno blazino. To lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Za več informacij glejte navodila za uporabo vozila.
- ! NIKOLI ne uporabljajte ojačanega sistema za zadrževanje otrok iz druge roke ali z neznanim poreklom, ker ima lahko konstrukcijske poškodbe, ki ogrožajo otrokovo varnost.

OPOZORILO

- ! Za pritrditev ojačanega sistema za zadrževanje otrok v vozilo ali namestitev otroka v ojačani sistem za zadrževanje otrok NIKOLI ne uporabljajte vrvi ali drugih nadomestkov.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE uporabljajte brez mehkih izdelkov.
- ! Uporabljajte samo mehke dele, ki jih je priporočil proizvajalec. Mehki izdelki so sestavni del funkcionalnosti ojačanega sistema za zadrževanje otrok.
- ! Z ojačanim sistemom za zadrževanje otrok NE uporabljajte notranjega oblaženja, ki ga ni priporočil proizvajalec.
- ! Ojačani sistem za zadrževanje otrok namestite tako, da noben njegov del ne ovira premikanja sedežev ali odpiranja in zapiranja vrat vozila.
- ! Prtljajo ali druge predmete, ki bi v primeru trčenja lahko povzročili telesne poškodbe, morate ustrezno zavarovati.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE uporabljajte, če je bil izpostavljen kakršni koli nezgodi, tudi manjši. Sistem takoj zamenjajte, saj je nezgoda lahko povzročila konstrukcijsko poškodbo, ki morda ni vidna.
- ! Če nosila za otroka dlje časa ne boste uporabljali, ga s podnožjem odstranite s sedeža vozila.
- ! Glede vzdrževanja, popravila in zamenjave delov se posvetujte z distributerjem.
- ! Otroka pri namestitvi v nosilo vedno pripnite z otroškim varnostnim pasom, tudi če ojačanega sistema za zadrževanje otrok ni v vozilu, ter tako preprečite, da bi padel iz njega.
- ! Preden nosilo za otroka dvignete, zagotovite, da je otrok pripet z otroškim varnostnim pasom in da je ročaj pravilno zaklenjen v navpičnem položaju.
- ! Da preprečite hude poškodbe ali smrt, nosila za otroka NIKOLI ne odlagajte na visoke površine, ko je otrok v njem.
- ! Delov ojačanega sistema za zadrževanje otrok z ničimer ne mažite.
- ! Otroka v ojačanem sistemu za zadrževanje otrok vedno pripnite z varnostnim pasom, tudi ob kratkih vožnjah, saj so prav na teh nezgode najbolj pogoste.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok ne izpostavljajte sončni svetlobi, ker se lahko preveč segreje in postane prevroč za otrokovo kožo. Vedno z roko preverite temperaturo ojačanega sistema za zadrževanje otrok, preden vanj namestite otroka.
- ! Vodila ISOFIX redno preverjajte zaradi morebitne umazanije in jih po potrebi očistite. Zanesljivost se lahko zmanjša s vdorom umazanije, prahu, delcev hrane itd.

OPOZORILO

- ! Na predel podporne noge, pred podnožje, NE postavljajte nobenih predmetov.
- ! VEDNO uporabljajte le nosilne stične točke, opisane v navodilih in označene na ojačanem sistemu za zadrževanje otrok.
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte, če je padel z velike višine, je zadel ob tla z veliko hitrostjo oziroma ima vidne znake poškodb. Izdelka ne zamenjamo, če je bila lupinica poškodovana zaradi teh pogojev. Če se pojavi katero koli od navedenih stanj, morate kupiti novo lupinico.

V nujnem primeru

V nujnem primeru ali v primeru nesreče je pomembno, da otroku takoj nudite prvo pomoč in obiščete zdravnika.

Slika za namestitev	Ustreznost
	Višina otroka: 40–75 cm; teža otroka ≤ 13 kg (starost otroka ≤ 12 mesecev)
	Višina otroka 40–75 cm; teža otroka ≤ 13 kg (starost otroka ≤ 12 mesecev)

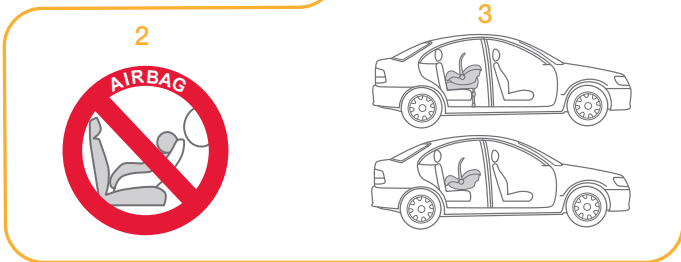
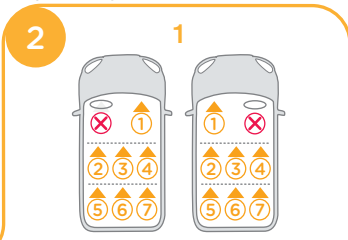
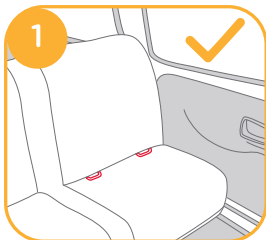
Informacije o izdelku

1. To je ojačani sistem za zadrževanje otrok 'i-Size'. V skladu s pravilnikom št. 129 je homologiran za uporabo na sedežih vozila, za katera proizvajalec vozila v navodilih za uporabo vozila navaja, da so združljivi s standardom i-Size.
2. Če ste v dvomih, se obrnite na proizvajalca ali prodajalca ojačanega sistema za zadrževanje otrok.
3. To je napredni modul lupinice, ki se uporablja z izdelki i-Size. V skladu z Uredbo št. 129 je homologiran za uporabo za sedenje v vozilih, skladnih z določili za i-Size, kot to označujejo proizvajalci vozil v navodilih za uporabnike vozil.
4. Ta modul se lahko uporablja kot samostojni nosilec za dojenčke, skladno z navodili proizvajalca naprednega sistema za zadrževanje otrok.
5. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem nadgrajenega sistema za zadrževanje otrok.

Opozorila glede namestitve

Glejte slike 1-2

- ! To nosilo za otoka je primerno za sedeže vozila s pritrilnimi točkami i-Size ISOFIX z nosilcem. 1
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte na sedeže vozila, ki so obrnjeni stran ali vzvratno glede na smer vožnje. 2 -1
- ! Vzvratno obrnjenega ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte na sprednji sedež, opremljen z zračno blazino 2 -2, saj lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti. Za več informacij glejte navodila za uporabo vozila.
- ! Ojačani sistem za zadrževanje otrok je priporočljivo namestiti na zadnji sedež vozila. 2 -3
- ! Ojačanega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte na sedeže vozila, ki se med namestitvijo lahko premikajo.

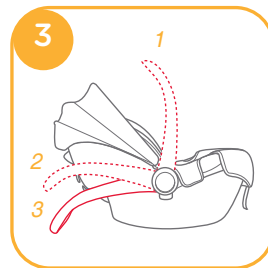


Nastavitev ročaja

Glejte slike 3-4

Ročaj nosila za otoka je lahko nameščen v 3 položaje. 3

- ! Položaj 1 – položaj za vožnjo v vozilu, ročno prenašanje ali vožnjo z vozičkom.



Če želite nastaviti ročaj, pritisnite gumba na obeh straneh ročaja, da ga sprostite 4 -1 in ga nato pomaknite v katerega koli od 3 položajev, tako da se zaskoči. 4 -2



Namestitev z nosilcem

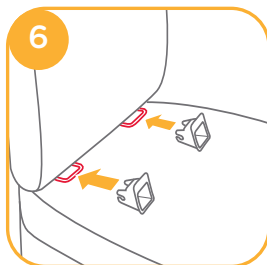
Glejte slike 5–15

1. Izvlecite podporno nogo iz prostora za shranjevanje. 5

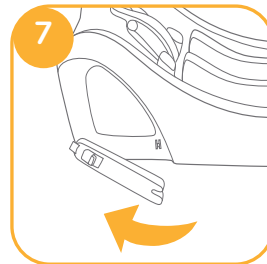


2. Vodili ISOFIX pritrдите v pritrdilni točki ISOFIX. 6

Vodili ISOFIX lahko zaščitita površino sedeža vozila pred raztrganjem. Nanju lahko nastavite tudi priključka ISOFIX.



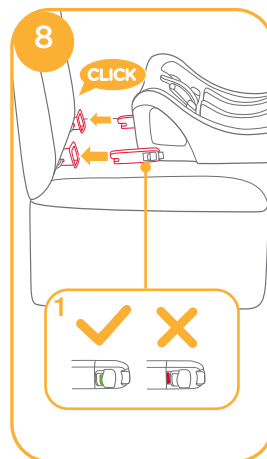
3. Priključka ISOFIX obrnite za 180 stopinj, da sta usmerjena proti vodiloma ISOFIX. 7



4. Poravnajte priključka ISOFIX z vodiloma ISOFIX in nato pritrдите oba priključka ISOFIX v pritrdilni točki ISOFIX tako, da se zaskoči. 8

! Zagotovite, da sta oba priključka ISOFIX dobro pritrjena v pritrdilni točki ISOFIX. Slišati morate dva klika in indikatorja na obeh priključkih ISOFIX morata biti popolnoma zelena. 8-1

! Povlecite priključka ISOFIX, da preverite, ali je nosilec temeljito pritrjen.

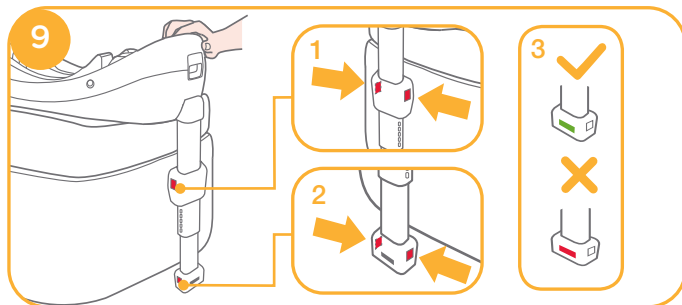


5. Ko je nosilec nameščen na sedež vozila, iztegnite podporno nogo do tal. **9** Če indikator podporne noge sveti zeleno, je namestitev pravilna, če sveti rdeče, je nepravilna. **9 -3**

! Podporna noga ima 24 položajev. Če indikator podporne noge sveti rdeče, pomeni, da je podporna noga v napačnem položaju.

! Podporna noga se mora popolnoma dotikati tal vozila.

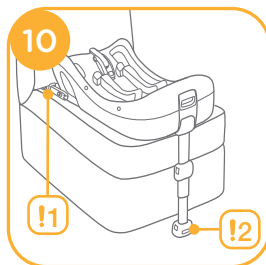
! Pritisnite gumb za sprostitve podporne noge in jo potisnite navzgor, da jo skrajšate.



Popolnoma sestavljen nosilec je prikazan na sliki **10**.

! Priključka ISOFIX morata biti pritrjena in pričvrščena v pritržilnih točkah priključka ISOFIX. **10 -1**

! Podporna noga mora biti pravilno nameščena in indikator mora svetiti zeleno. **10 -2**



6. Nosilo za otroka potisnite na podnožje. **11** Če je ojačan sistem za zadrževanje otrok dobro pritrjen, indikator sveti zeleno. **12**

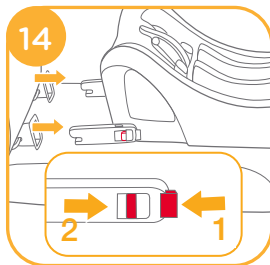
! Nosilo za otroka povlecite navzgor, da preverite, ali je temeljito pritrjeno na podnožje.



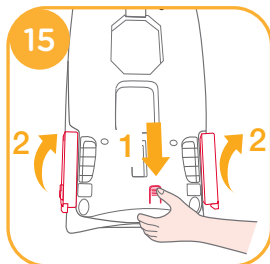
7. Če želite sprostiti nosilo za otroka, ga povlecite navzgor **13 -2**, medtem ko pritiskate gumb za sprostitve nosila za otroka. **13 -1**



8. Če želite odstraniti podnožje, najprej pritisnite gumb za sekundarni zaklep 14 -1 in nato gumb 14 -2 na priključkih ISOFIX, nato pa podnožje odstranite s sedeža v vozilu. 14



9. Pritisnite gumb za sprostitvev priključka ISOFIX, če želite zložiti priključka ISOFIX. 15



Opora za glavo in tamenski varnostni pasovi

Glejte slike 16

Preverite, ali sta ramenska varnostna pasova nastavljena na ustrezno višino.

! Dno naslona za glavo mora biti poravnano z najvišjo točko otrokovih ramen (prikazano kot 16).

! Če ramenska varnostna pasova nista na ustrezni višini, lahko otrok v primeru trčenja pade iz ojačanega sistema za zadrževanje.



Nameščanje otroka v ojačan sistem za zadrževanje otrok

Glejte slike 17–22

Opomba

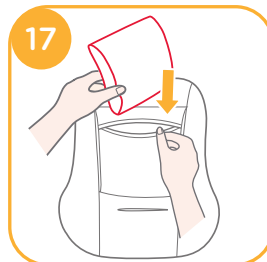
1. Vložek za dojenčke je namenjen zaščiti otrok. Vložek za dojenčke je primeren za uporabo pri otrocih, manjših od 60 cm.
2. Pred uporabo vložka dodajte penasto zagozdo. 17



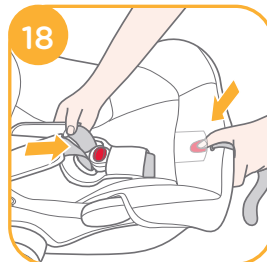
Kadar otrok sedi v lupinici, vedno uporabljajte oporo za glavo.



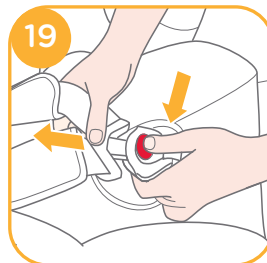
Ko se otrokova ramena ne prilegajo več izdelku, odstranite predel za telo pri vložku za dojenčka.



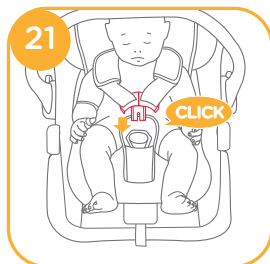
1. Držite pritisnjen gumb za prilagoditev varnostnega pasu in popolnoma izvalcite oba ramenska varnostna pasova iz ojačanega sistema za zadrževanje otrok. 18



2. S pritiskom rdečega gumba odprite sponko varnostnih pasov. 19



3. Posedite otroka v nosilo za otroka in zapnite sponko. 20, 21



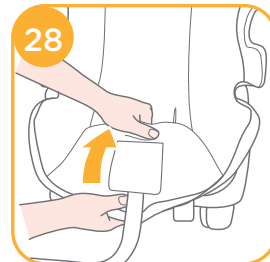
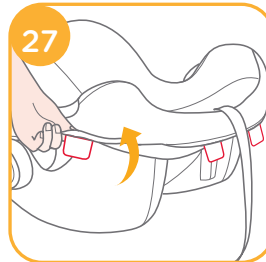
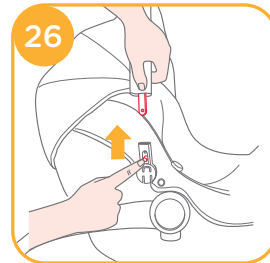
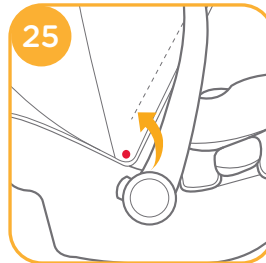
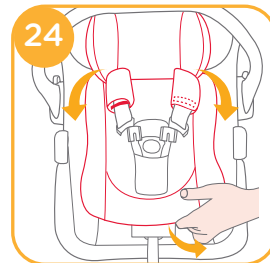
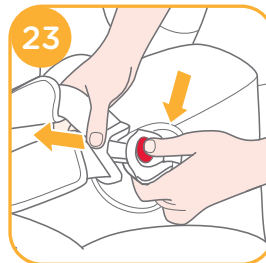
4. Zategnite ramenska varnostna pasova tako, da povlečete prilagoditveni trak. 22



Odstranjevanje strehice in sedežne blazine

Glejte slike 23–28

Za ponovno namestitve mehkih izdelkov izvedite predhodno navedene korake v obratnem vrstnem redu.



Namestitev brez nosilca

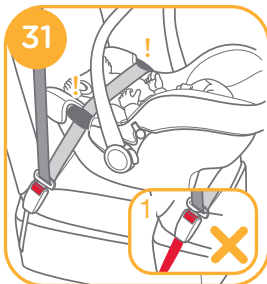
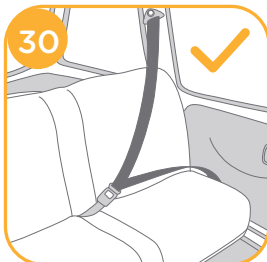
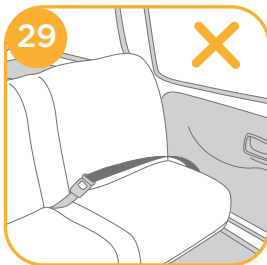
Glejte slike 29–36

! Tega nosila za otroka NE nameščajte na sedeže vozila s trebušnimi varnostnimi pasovi. 29

! To nosilo za otroka je primerno samo za namestitev na sedeže vozila s 3-točkovnim varnostnim pasom z navijalom. 30

1. Nosilo za otroka položite na sedež vozila, kjer ga želite namestiti. Izvlecite varnostni pas vozila in ga pripnite v sponko varnostnega pasu v vozilu, pri čemer vstavite trebušni varnostni pas vozila v stranski vodili nosila za otroka. 31

! Nosila za otroka ni mogoče uporabiti, če je sponka varnostnega pasu vozila (ženski del sponke) predolga za varno pritrditev nosila za otroka. 31 -1



2. Diagonalni pas vstavite v zadnje vodilo. 32

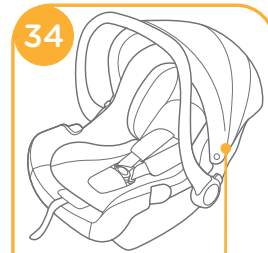


3. Povlecite ramenski varnostni pas vozila, da temeljito in varno pritrdite nosilo za otroka. 33

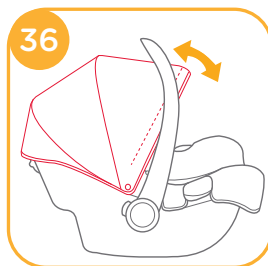


4. Uravnavna linija na nosilu za otroka mora biti poravnana s tlemi, ko je nosilo za otroka nameščeno. 34

! Varnostni pas v vozilu čim bolj zategnite in preverite, da ni razrahljan ali zvit.



! Ko namestite nosilo za otroka, vedno preverite, ali so pasovi v vozilu pravilno speljani in varno pritrjeni v sponko vozila. 35



Uporaba z otroškimi vozički

Glejte slike 37–46

Vaše nosilo za otroka je zasnovano za pritrnitev na določene modele otroških vozičkov Joie, ki so opremljeni s posebnim pladnjem, naslonom za roko ali podporo za meča.

! Pred nakupom se prepričajte, ali lahko nosilo za otroka namestite na otroški voziček.

! V potovalnem sistemu je lahko samo en otrok.

! Pred nameščanjem nosila za otroka aktivirajte zavoro na vozičku.

! Preverite, ali so deli, s katerimi se pritrdi nosilo za otroka, varno pritrjeni na vozičku.

! Sedež otroškega vozička nagnite v najnižji položaj.

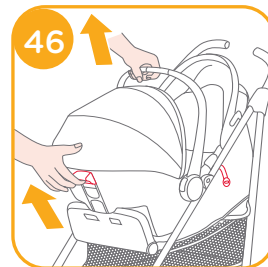
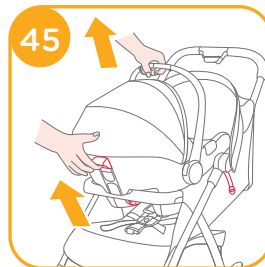
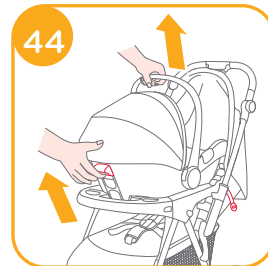
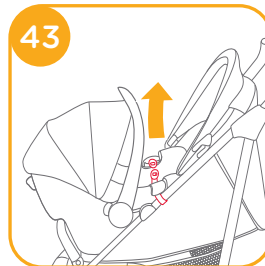
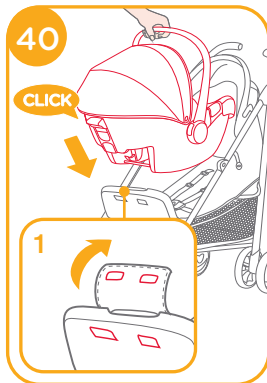
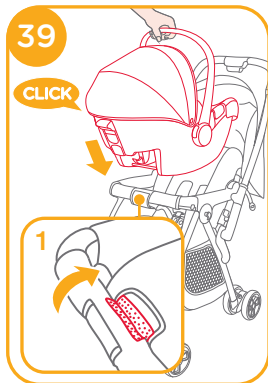
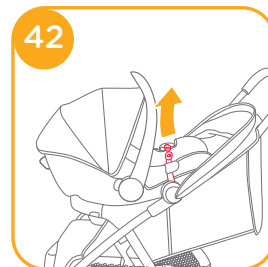
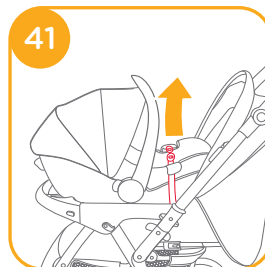
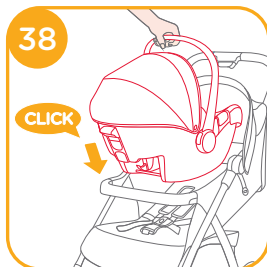
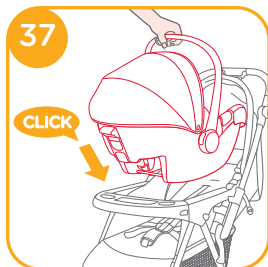
Uporaba z otroškimi vozički Joie

Za namestitev nosila za otroka na otroške vozičke Joie upoštevajte naslednje korake:

1. Nosilo za otroka namestite na otroški voziček, tako da se zareze na saneh prilegajo robu naslona za roke, pladnju ali podpori za meča. Nosilo za otroka se bo nato samodejno zaskočilo na mesto. 37, 38, 39, 40

! Če je naslon za roke opremljen z blagom, snemite blago s pomočjo ježka. 39 -1

! Če je otroški voziček opremljen s posebno podporo za meča, jo nastavite v navpični položaj, odprite ježka in nato dvignite blago. 40 -1



2. Sistem za zadrževanje otrok pritrdite s trakovi na obeh straneh otroškega vozička. 41, 42, 43

! Sistem za zadrževanje otrok povlecite navzgor in tako preverite, ali je pravilno nameščen.

Če želite nosilo za otroka odstraniti, sprostite trakove na nosilu za otroka, ročaj za sprostitev vozička povlecite navzgor, da sistem za nosilo za otroka s pladnja, naslona za roke ali podpore za meča, in nato nosilo za otroka dvignite z vozička. Glejte 44, 45, 46.

Nega in vzdrževanje

- ! Ko iz vložka odstranite penasto zagozdo, jo shranite, da bo otrokom nedosegljiva.
- ! Sedežno prevleko in notranje podloge operite s hladno vodo pri temperaturi do 30 °C.
- ! Mehkih delov ne likajte.
- ! Mehkih delov ne belite in jih ne čistite s kemičnimi sredstvi.
- ! Nosila za otroka ali podnožja ne čistite z nerazredčenimi čistili, bencinom ali drugimi organskimi topili, saj lahko poškodujete ojačani sistem za zadrževanje otrok.
- ! Sedežne prevleke in notranjega blazinjenja ne ožemajte, saj bi lahko ostala zmečkana.
- ! Sedežno prevleko in notranje blazinjenje obesite v senco, da se posuši.
- ! Če nosila za otroka in podnožja dlje časa ne nameravate uporabljati, ju odstranite s sedeža vozila. Ojačani sistem za zadrževanje otrok shranite v hladnem in suhem prostoru, kamor otrok nima dostopa.



Allison GmbH
Adam-Opel-Straße 21 67227
Frankenthal

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0478K_2